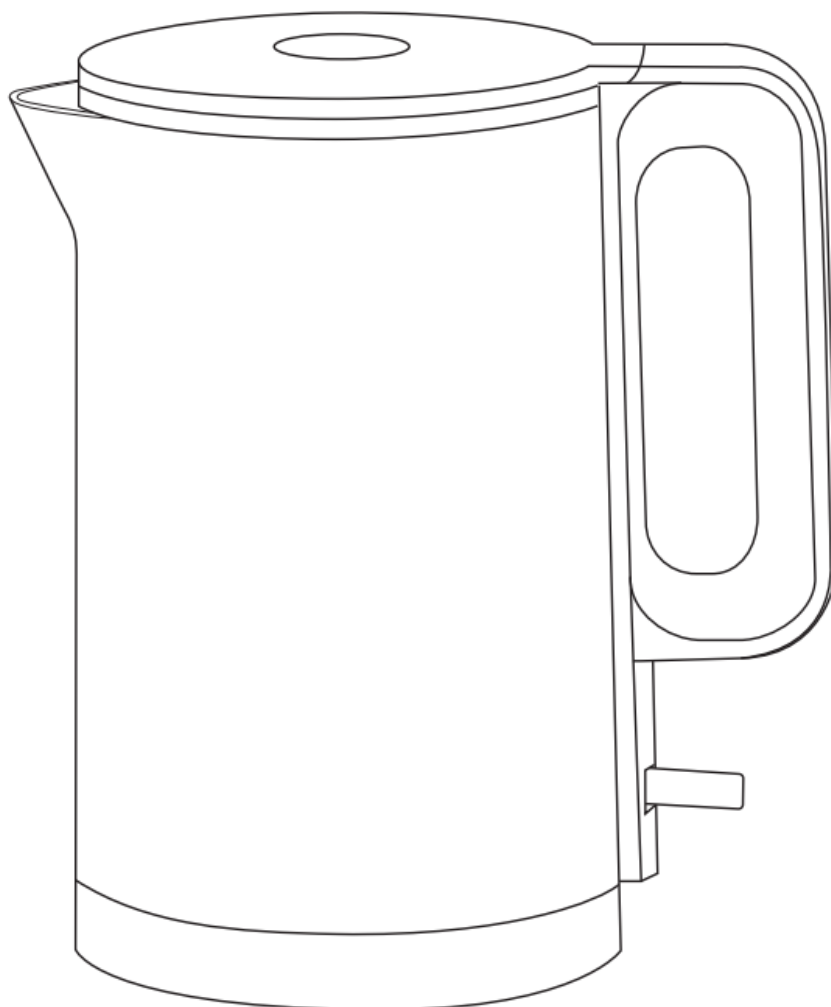


Návod k použití

Noaton K2W Essential



Pečlivě si přečtěte a uložte tento návod

Více informací a aktuální verzi návodu

naleznete na stránkách výrobce.

Česky		Nederlands	
Obsah balení	3	Inhoud van de verpakking	23
Pokyny ohledně bezpečnosti	3	Veiligheidsinstructies	23
Údržba produktu	4	Productonderhoud	24
Použití	4	Gebruik	24
Deutsch		Polski	
Inhalt des Pakets	7	Zawartość opakowania	27
Sicherheitshinweise	7	Instrukcje bezpieczeństwa	27
Produktpflege	8	Konserwacja produktu	28
Verwenden Sie	9	Proszę używać	28
Español		Românesc	
Contenido del paquete	11	Conținutul pachetului	31
Descripción del producto	11	Instrucțiuni de siguranță	31
Mantenimiento del producto	12	Întreținerea produselor	32
Utilice	12	Utilizați	32
Français		Svenska	
Contenu du paquet	15	Paketets innehåll	35
Consignes de sécurité	15	Säkerhetsanvisningar	35
Maintenance des produits	16	Produktunderhåll	36
Utiliser	16	Användning	36
Italiano		Slovensky	
Contenuto della confezione	19	Obsah balenia	39
Istruzioni di sicurezza	19	Bezpečnostné pokyny	39
Manutenzione del prodotto	20	Údržba výrobku	40
Utilizzare	20	Použite	40

CZ - Změna parametrů vyhrazena. Aktuální verzi návodu naleznete na stránkách výrobce. Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění, tiskové chyby vyhrazeny. Původní verze návodu je v českém jazyce.

DE - Änderungen der Parameter sind vorbehalten. Die neueste Version des Handbuchs finden Sie auf der Website des Herstellers. Design und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, Druckfehler vorbehalten. Die Originalfassung des Handbuchs ist in tschechischer Sprache und stellt lediglich eine Übersetzung dar.

ES - Parámetros sujetos a cambios. Para obtener la última versión del manual, visite el sitio web del fabricante. Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso, errores tipográficos reservados. La versión original del manual está en checo y es sólo una traducción.

FR - Paramètres susceptibles d'être modifiés. Pour obtenir la dernière version du manuel, veuillez consulter le site web du fabricant. La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis, sous réserve d'erreurs typographiques. La version originale du manuel est en tchèque et n'est qu'une traduction.

IT - Parametri soggetti a modifiche. Per la versione più recente del manuale, visitare il sito Web del produttore. Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso, con riserva di errori tipografici. La versione originale del manuale è in lingua ceca e rappresenta solo una traduzione.

NL - Parameters kunnen worden gewijzigd. Ga voor de nieuwste versie van de handleiding naar de website van de fabrikant. Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd, typografische fouten voorbehouden. De originele versie van de handleiding is in het Tsjechisch en is slechts een vertaling.

PL - Parametry mogą ulec zmianie. Najnowszą wersję instrukcji można znaleźć na stronie internetowej producenta. Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia, błędy typograficzne zastrzeżone. Oryginalna wersja instrukcji jest w języku czeskim i jest tylko tłumaczeniem.

RO - Parametrii se pot modifica. Pentru cea mai recentă versiune a manualului, vă rugăm să vizitați site-ul web al producătorului. Designul și specificațiile pot fi modificate fără a notifica prealabilă, sub rezerva erorilor tipografice. Versiunea originală a manualului este în limba cehă și reprezintă doar o traducere.

SE - Parametrarna kan komma att ändras. För den senaste versionen av manualen, besök tillverkarens hemsida. Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande, med reservation för typografiska fel. Originalversionen av bruksanvisningen är på tjeckiska och är endast en översättning.

SK - Parametre sa môžu zmeniť. Najnovšiu verziu príručky nájdete na webovej stránke výrobcu. Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia, typografické chyby vyhradené. Pôvodná verzia príručky je v českom jazyku a je len prekladom.

version: K2W_essential_09_2023



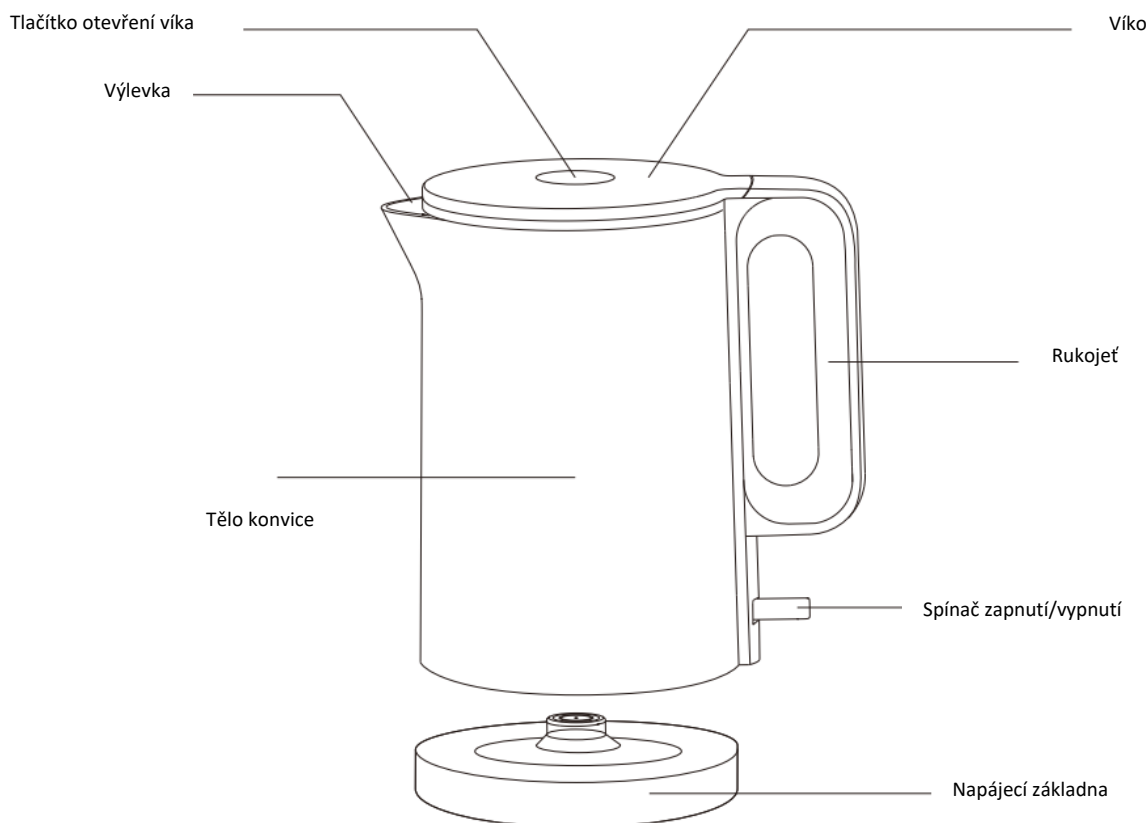
Obsah balení

- Rychlovarná konvice
- Sítko na čaj
- Návod k použití

Parametry

Parametry	Hodnoty
Napětí	220–240 V~
Frekvence	50-60 Hz
Příkon	1500 W
Maximální objem	1,7 l
Hmotnost	1 kg
Rozměry	24,5 x 14 x 22 cm

Popis produktu



Pokyny ohledně bezpečnosti

Bezpečnost výrobku byla při jeho návrhu a výrobě pečlivě zvažována. Uživatelé jej však musí používat opatrně. Nezbytná bezpečnostní opatření pro jeho používání jsou následující:

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a pokud rozumí souvisejícím nebezpečím. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.



- Napájecí napětí musí být stejné, jako je uvedeno v návodu.
- Pro výrobek se smí používat pouze střídavý proud (AC).
- Zástrčka napájecího kabelu se musí vytáhnout ručně a není dovoleno napájecí kabel vytrhnout ze zásuvky.
- Napájecí kabel nezavěšujte na stůl ani se nedotýkejte žádným předmětem konvice s vysokou teplotou, nestavte ji na žádný zdroj tepla, jako je sporák, trouba nebo plynový sporák, ani do jeho blízkosti.
- Neumísťujte tělo konvice a napájecí základnu na vlhké místo ani je neponořujte do vody, nepoužívejte konvici, když máte mokré ruce.
- Nepokládejte ji při provozu na okraj kuchyňské linky nebo stolu, abyste předešli zranění v případě pádu.
- Výrobek slouží především k vaření vody, ohřevu mléka a přípravě čaje, nelze jej používat k vaření potravin.
- Pro výrobek je nutné používat vyhrazenou napájecí základnu.
- Vypínač napájení se nesmí stisknout dříve, než se naplní voda a konvice se postaví na napájecí základnu: vypínač napájení se nesmí stisknout, pokud uvnitř není voda.
- Neodkrývejte víko, když se vaří voda, při varu vody by vysoká teplota výparů způsobila opaření.
- V případě jakékoliv závady během procesu vaření se musí okamžitě přerušit přívod energie. Odpojte konvici od napájecí základny a po vychladnutí konvice na normální teplotu proveďte zjištění závady nebo čištění.
- Nezapínejte ji, pokud uvnitř není voda! Životnost konvice se sníží, pokud se vaření bez vody uvnitř provádí několikrát.
- Vysoká teplota těla konvice během provozu je normální, při nalévání vody uchopte rukojeť.
- Pokud konvici nepoužíváte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a po vyčištění ji umístěte na suché a větratelné místo.
- Pokud dojde k poruše nebo poškození výrobku, nelze jej bez povolení otevřít a opravit, aby se předešlo nebezpečí. Manipulovat s ním nebo jej vyměnit může pouze autorizovaný personál.
- V případě poškození přírodní šňůry ji smí vyměnit pouze odborný pracovník výrobce, oddělení servisu nebo příslušného oddělení.

Ochrana proti spuštění bez vody

- Tato konvice je vybavena ochranou proti spuštění bez vody: automaticky se vypne, pokud ji omylem zapnete bez vody nebo s nedostatečným množstvím vody. Odpojte zástrčku přírodního kabelu od síťové zásuvky a nechte konvici 10 minut vychladnout a poté ji zvedněte z podstavce. Poté je konvice opět připravena k použití.

Údržba produktu

- Před čištěním konvice je nutné vyjmout konektor. Před opětovným použitím je nutné konvici vytřít do sucha.
- Je zakázáno konvici namáčet nebo ponořovat do vody.
- K očištění povrchu konvice a napájecí základny lze použít vlhký hadřík. Při čištění je nenamáčejte ani neponořujte do žádné tekutiny.
- Je zakázáno vkládat konvici za účelem čištění do myčky nádobí. K čištění je zakázáno používat jakékoliv čisticí prostředky se silnou žíravostí.

Pravidelné odvápnování

Uhličitán vápenatý jako přirozeně vzniklý vápenatý sediment po ohřevu vody ulpívá na topném tělese. Pro lidský organismus je neškodný, ale ovlivňuje chuť pitné vody. Proto je třeba pravidelně provádět odstraňování vodního kamene. Životnost konvice lze prodloužit pravidelným odstraňováním vodního kamene, při běžném provozu lze odstraňovat vodní kámen 2-5krát ročně. Odvápnění je nutné provést, pokud vaření vody trvá dlouho nebo se konvice brzy automaticky vypne.

Metoda odstraňování vodního kamene:

- Smíchejte bílý ocet a vodu v poměru 1:2 a nalijte je do maximální hladiny. Stiskněte vypínač, aby se spustila konvice, a počkejte, až se voda vyvaří a vypínač se vypne
- Směs vylijte poté, co ji ponecháte v konvici po dobu 24 hodin. Naplňte konvici čistou vodou po maximální hladinu a přiveďte vodu k varu.
- Vodní kámen a kyselinu octovou lze po vylití vroucí vody smýt, a nakonec konvici vypláchnout čistou vodou.

Použití

Naplnění vodou:

- Vyjměte rychlovarnou konvici z napájecí základny a naplňte ji vodou.
- Stiskněte tlačítko spínače víka ve středovém víku pro naplnění vodou. Víko řádně zaklopte, abyste zabránili poranění rozlitou vodou.
- Hladina vody nesmí být nižší než minimální hladina, aby se zabránilo ohřevu topného tělesa bez vody uvnitř.
- Hladina vody nesmí být vyšší než maximální hladina, aby nedošlo k poranění osob vařící vodou.

Vaření:

- Zasuňte zástrčku napájecího kabelu na napájecí základnu do zásuvky a konvici stabilně postavte na napájecí základnu.
- Stisknutím spínače ji zapnete. Konvice začne pracovat po rozsvícení indikátoru ohřevu.

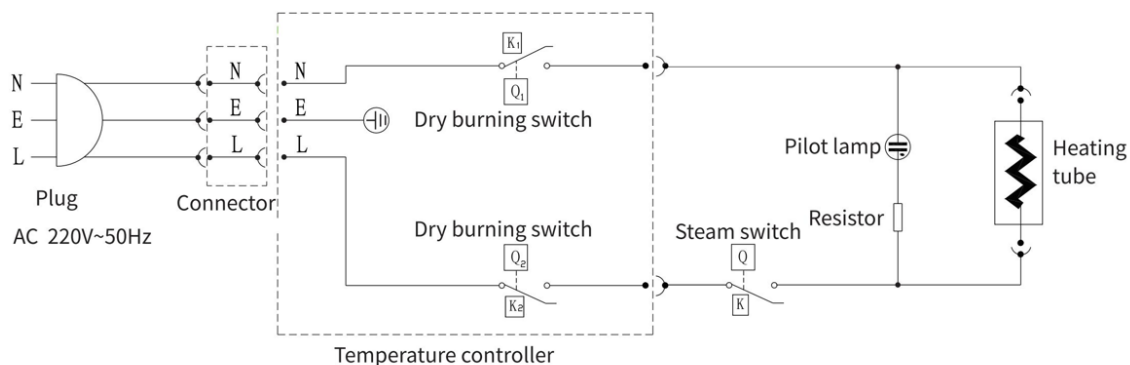


Vypnutí:

- Po dosažení varu nebo určené teploty se konvice automaticky vypne. V okamžiku, kdy se vypínač automaticky odpojí, zhasne indikátor ohřevu.

Chcete-li vodu znovu uvařit, vyčkejte 15-20 sekund na zapnutí po resetování elektrického prvku. Je zakázáno násilně stisknout vypínač, aby nedošlo k poškození varného prvku.

Schéma zapojení



Poznámka: Zapojení se může změnit bez předchozího upozornění (rozhodující je aktuální zapojení).

Likvidace



Tento produkt není běžný odpad. Pro likvidaci produktu použijte místní systém pro recyklaci nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Nepoužívejte produkt k likvidaci spolu s běžným domovním odpadem. Použitím správného způsobu likvidace pomůžete chránit životní prostředí.

Prohlášení o shodě

Výrobce: Gavri s.r.o.

Model: K2W Essential

Tento výrobek byl prohlášen jako shodný s požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě a směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí a všechny další příslušné požadavky směrnice EU. Prohlášení o shodě bylo vydáno podle naší odpovědnosti a je k dispozici na požádání.

Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Řešení
Vypínač se automaticky nevypne	Spínač nelze spustit, protože hladina vody je příliš nízká.	Ujistěte se, že hladina vody není nižší než minimální hladina.
	Nelze ji použít kvůli atmosférickému tlaku v oblasti náhorní plošiny.	Kontaktujte prosím náš zákaznický servis
	Parní spínač nelze spustit, protože víko není řádně zavřené.	Řádně zavřete víko
Na dně konvice jsou bílé a žluté skvrny.	Příčinou je místní tvrdá voda a uhličitán vápenatý a uhličitán hořečnatý ve vodě.	Provedte odstranění vodního kamene podle pokynů v návodu
Konvice má zvláštní zápach	Dochází při prvním použití	Naplňte vodu po maximální hladinu a přidejte dvě lžičce jedlé sody, převařte vodu a vylijte ji.



Informace o reklamaci

V případě reklamace jsou aktuální informace uvedeny na webových stránkách prodejce v dané zemi.

Informace o výrobci:

Máte-li jakékoli dotazy týkající se vašeho nového produktu, kontaktujte náš tým zákaznické podpory.

Gavri s.r.o.
Slunečná 481/6, Brno
63400
Česká republika

Email:
obchod@gavri.cz
info@noaton.de



Gebrauchsanweisung

Lesen und speichern Sie diese Anleitung sorgfältig. Weitere Informationen und die neueste Version des Handbuchs finden Sie auf der Website des Herstellers.

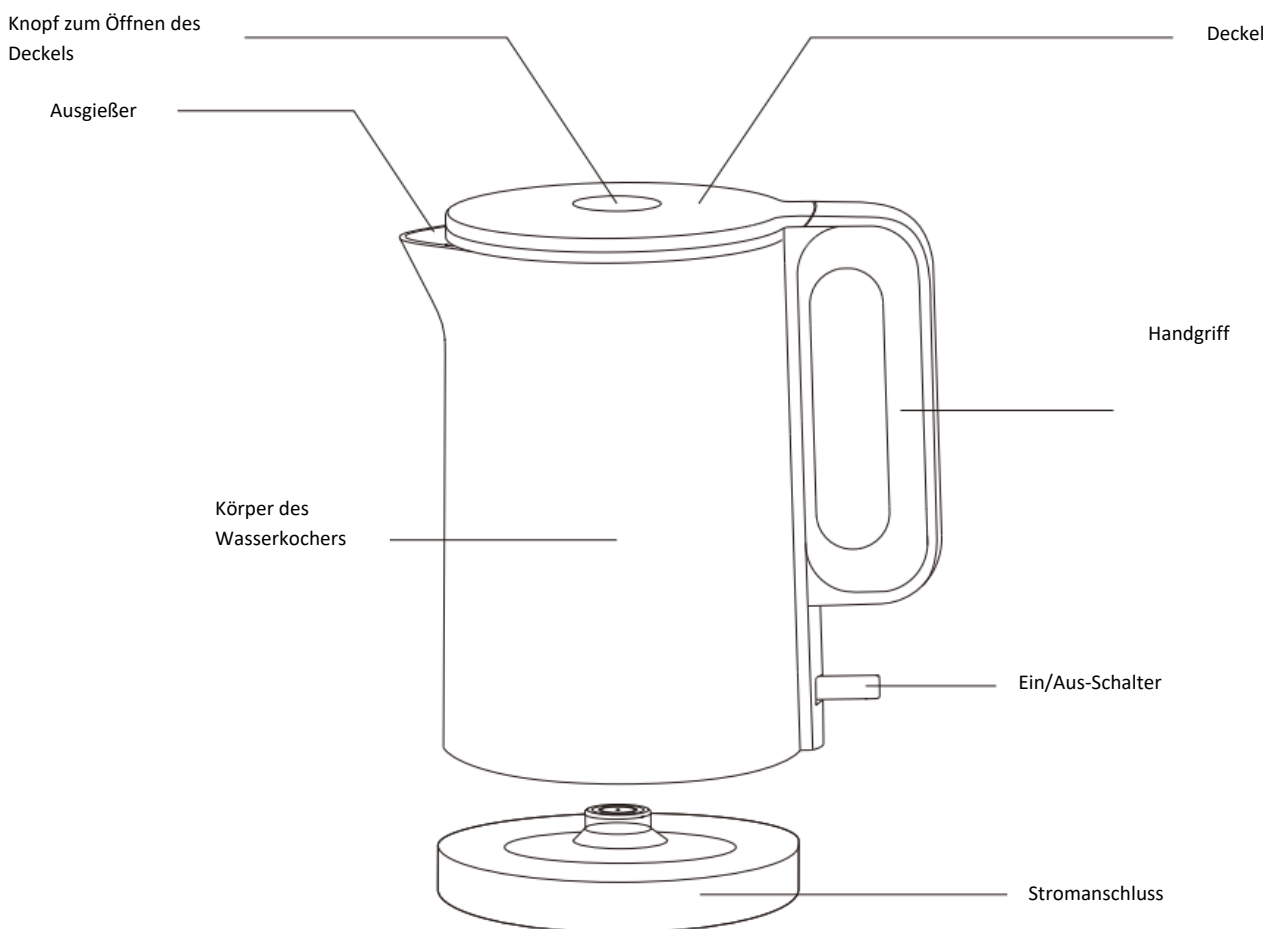
Inhalt des Pakets

- Elektrischer Wasserkocher
- Teesieb
- Gebrauchsanweisung

Parameter

Parameter	Werte
Spannung	220-240 V~
Frequenz	50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1500 W
Maximales Volumen	1,7 l
Gewicht	1 kg
Abmessungen	24,5 x 14 x 22 cm

Beschreibung des Produkts





Sicherheitshinweise

Die Sicherheit des Produkts wurde bei seiner Entwicklung und Herstellung sorgfältig berücksichtigt. Die Benutzer müssen es jedoch mit Vorsicht verwenden. Die folgenden Sicherheitsvorkehrungen sind für die Verwendung des Geräts erforderlich:

DE

- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.**
- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Anwendung sorgfältig durch.
- Die Versorgungsspannung muss mit der in der Anleitung angegebenen übereinstimmen.
- Das Produkt darf nur mit Wechselstrom (AC) betrieben werden.
- Der Stecker des Netzkabels muss von Hand herausgezogen werden und das Netzkabel darf nicht aus der Steckdose gezogen werden.
- Hängen Sie das Netzkabel nicht auf einen Tisch, berühren Sie den Wasserkocher nicht mit einem Gegenstand, der eine hohe Temperatur aufweist, und stellen Sie ihn nicht auf oder in die Nähe einer Wärmequelle wie einem Herd, Ofen oder Gasherd.
- Stellen Sie das Gehäuse des Wasserkochers und den Sockel nicht an einen feuchten Ort und tauchen Sie sie nicht in Wasser, und benutzen Sie den Wasserkocher nicht mit nassen Händen.
- Stellen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf die Kante einer Küchenzeile oder eines Tisches, um Verletzungen im Falle eines Sturzes zu vermeiden.
- Das Produkt wird hauptsächlich zum Kochen von Wasser, zum Erhitzen von Milch und zum Zubereiten von Tee verwendet, es kann nicht zum Kochen von Speisen verwendet werden.
- Für das Produkt muss ein eigener Stromanschluss verwendet werden.
- Der Netzschalter darf nicht betätigt werden, bevor das Wasser eingefüllt und der Wasserkocher auf den Sockel gestellt ist: Der Netzschalter darf erst dann betätigt werden, wenn sich kein Wasser mehr darin befindet.
- Öffnen Sie den Deckel nicht, wenn Sie Wasser kochen, da die hohe Temperatur der Dämpfe zu Verbrühungen führen kann.
- Im Falle einer Störung während des Kochvorgangs muss die Stromversorgung sofort unterbrochen werden. Trennen Sie den Wasserkocher vom Stromnetz und führen Sie die Fehlersuche oder Reinigung durch, nachdem der Wasserkocher auf Normaltemperatur abgekühlt ist.
- Schalten Sie ihn nur ein, wenn sich Wasser darin befindet! Die Lebensdauer des Wasserkochers verkürzt sich, wenn Sie mehrmals ohne Wasser darin kochen.
- Eine hohe Körpertemperatur des Wasserkochers während des Betriebs ist normal. Halten Sie den Griff fest, wenn Sie Wasser einfüllen.
- Wenn der Wasserkocher nicht in Gebrauch ist, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie ihn nach der Reinigung an einen trockenen und belüfteten Ort.
- Wenn das Produkt eine Fehlfunktion aufweist oder beschädigt ist, darf es nicht ohne Erlaubnis geöffnet und repariert werden, um Gefahren zu vermeiden. Es darf nur von autorisiertem Personal behandelt oder ersetzt werden.
- Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels darf dieses nur durch einen Fachmann des Herstellers, des Kundendienstes oder der zuständigen Abteilung ersetzt werden.

Schutz gegen Einschalten ohne Wasser

- Dieser Wasserkocher ist mit einem Wassereinschaltenschutz ausgestattet: Er schaltet sich automatisch ab, wenn Sie ihn versehentlich ohne Wasser oder mit zu wenig Wasser einschalten. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie den Wasserkocher 10 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn vom Ständer nehmen. Der Wasserkocher ist dann wieder einsatzbereit

Produktpflege

- Vor der Reinigung des Wasserkochers muss der Stecker entfernt werden. Der Kessel muss vor der Wiederverwendung trocken gewischt werden.
- Es ist verboten, den Kessel in Wasser einzutauchen oder zu tränken.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Oberfläche des Wasserkochers und der Power Base abzuwischen. Tauchen Sie sie beim Reinigen nicht in Flüssigkeiten ein.
- Es ist verboten, den Wasserkocher zur Reinigung in die Spülmaschine zu geben. Es ist verboten, stark ätzende Reinigungsmittel für die Reinigung zu verwenden.

Regelmäßige Entkalkung

Kalziumkarbonat, ein natürlich vorkommendes Kalzium-Sediment, haftet nach dem Erhitzen des Wassers am Heizelement. Es ist für den menschlichen Körper unschädlich, beeinträchtigt aber den Geschmack des Trinkwassers. Daher sollte das Entkalken regelmäßig durchgeführt werden. Die Lebensdauer des Wasserkochers kann durch regelmäßiges Entkalken verlängert werden; bei normalem Betrieb kann das Entkalken 2-5 Mal pro Jahr durchgeführt werden. Eine Entkalkung sollte durchgeführt werden, wenn das Wasser lange kocht oder wenn sich der Wasserkocher vorzeitig automatisch abschaltet.

Methode der Entkalkung:

- Mischen Sie weißen Essig und Wasser im Verhältnis 1:2 und gießen Sie sie bis zum Höchststand auf. Drücken Sie den Schalter, um den Wasserkocher zu starten und warten Sie, bis das Wasser kocht und der Schalter sich ausschaltet



- Gießen Sie die Mischung aus, nachdem Sie sie 24 Stunden lang im Kessel gelassen haben. Füllen Sie den Kessel mit sauberem Wasser bis zur maximalen Füllhöhe und bringen Sie das Wasser zum Kochen.
- Der Kalk und die Essigsäure können nach dem Aufgießen von kochendem Wasser abgewaschen und der Kessel schließlich mit sauberem Wasser ausgespült werden.

Verwenden Sie

Befüllen mit Wasser:

- Nehmen Sie den Wasserkocher von der Bewässerungsbasis und füllen Sie ihn mit Wasser.
- Drücken Sie den Deckelschalter im mittleren Deckel, um das Wasser einzufüllen. Schlagen Sie den Deckel richtig zu, um Verletzungen durch verschüttetes Wasser zu vermeiden.
- Der Wasserstand darf nicht niedriger als der Mindeststand sein, um zu verhindern, dass der Erhitzer ohne Wasser im Inneren aufgeheizt wird.
- Der Wasserstand darf nicht höher als der Höchststand sein, um Verletzungen durch kochendes Wasser zu vermeiden.

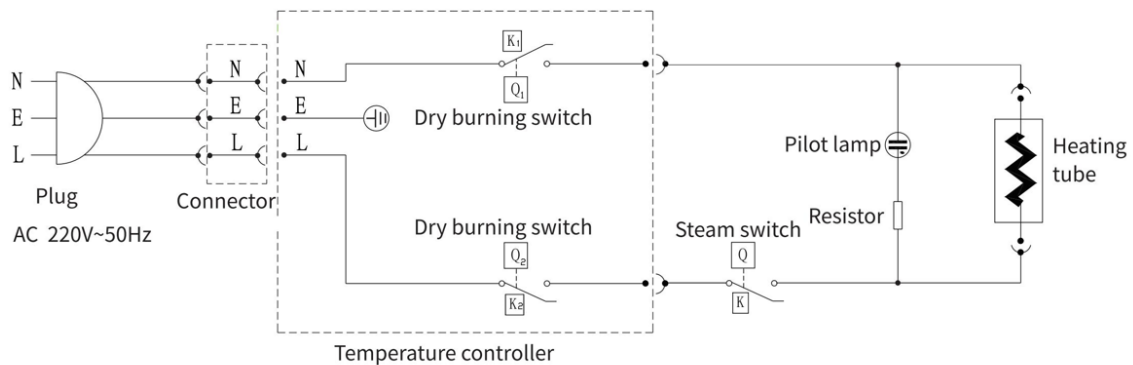
Kochen:

- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels am Gerätesockel in die Steckdose und stellen Sie den Wasserkocher stabil auf den Gerätesockel.
- - Drücken Sie den Schalter, um das Gerät einzuschalten. Der Wasserkocher beginnt zu arbeiten, wenn die Heizanzeige aufleuchtet.

Ausschalten:

- Der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus, wenn er kocht oder die angegebene Temperatur erreicht hat. Die Heizungsanzeige erlischt, wenn der Schalter automatisch ausgeschaltet wird.
- Um das Wasser erneut zum Kochen zu bringen, warten Sie 15-20 Sekunden, bis Sie den Wasserkocher nach dem Zurücksetzen des elektrischen Elements wieder einschalten. Es ist verboten, den Schalter gewaltsam zu drücken, um eine Beschädigung des Kochelements zu vermeiden.

Schaltplan



Hinweis: Die Verdrahtung kann sich ohne vorherige Ankündigung ändern (die aktuelle Verdrahtung ist entscheidend).

Entsorgung



Dieses Produkt ist kein gewöhnlicher Abfall. Entsorgen Sie das Produkt über Ihr örtliches Recycling-System oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll. Die richtige Entsorgungsmethode trägt zum Schutz der Umwelt bei.

Konformitätserklärung

Produzent: Gavri s.r.o.

Modell: K2W Essential

Dieses Produkt wurde als konform mit den Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit und der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung sowie allen anderen relevanten Anforderungen der EU-Richtlinie erklärt. Die Konformitätserklärung wurde unter unserer Verantwortung ausgestellt und ist auf Anfrage erhältlich.



Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Der Schalter schaltet sich nicht automatisch aus	Der Schalter kann nicht aktiviert werden, weil der Wasserstand zu niedrig ist.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserstand nicht unter dem Mindeststand liegt.
	Das Gerät kann aufgrund des atmosphärischen Drucks im Plateaubereich nicht verwendet werden.	Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
	Der Dampfschalter lässt sich nicht einschalten, weil der Deckel nicht richtig geschlossen ist.	Schließen Sie den Deckel richtig.
Auf dem Boden des Wasserkochers befinden sich weiße und gelbe Flecken.	Die Ursache ist hartes Wasser und Kalzium- und Magnesiumkarbonat im Wasser.	Führen Sie die Entkalkung wie in der Anleitung beschrieben durch.
Der Wasserkocher hat einen merkwürdigen Geruch.	Tritt beim ersten Gebrauch auf.	Füllen Sie das Wasser bis zum Höchststand auf und fügen Sie zwei Esslöffel Backpulver hinzu, kochen Sie das Wasser und gießen Sie es aus.

Informationen über die Beschwerde

Im Schadensfall finden Sie die neuesten Informationen auf der Website des Händlers in dem betreffenden Land.

Herstellerinformationen:

Wenn Sie Fragen zu Ihrem neuen Produkt haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundensupport.

Gavri s.r.o.
Slunečná 481/6, Brunn
63400
Tschechische Republik

E-Mail:

obchod@gavri.cz
info@noaton.de



Instrucciones de uso

ES

Lea y guarde atentamente estas instrucciones. Para obtener más información y la última versión del manual, visite la página web del fabricante.

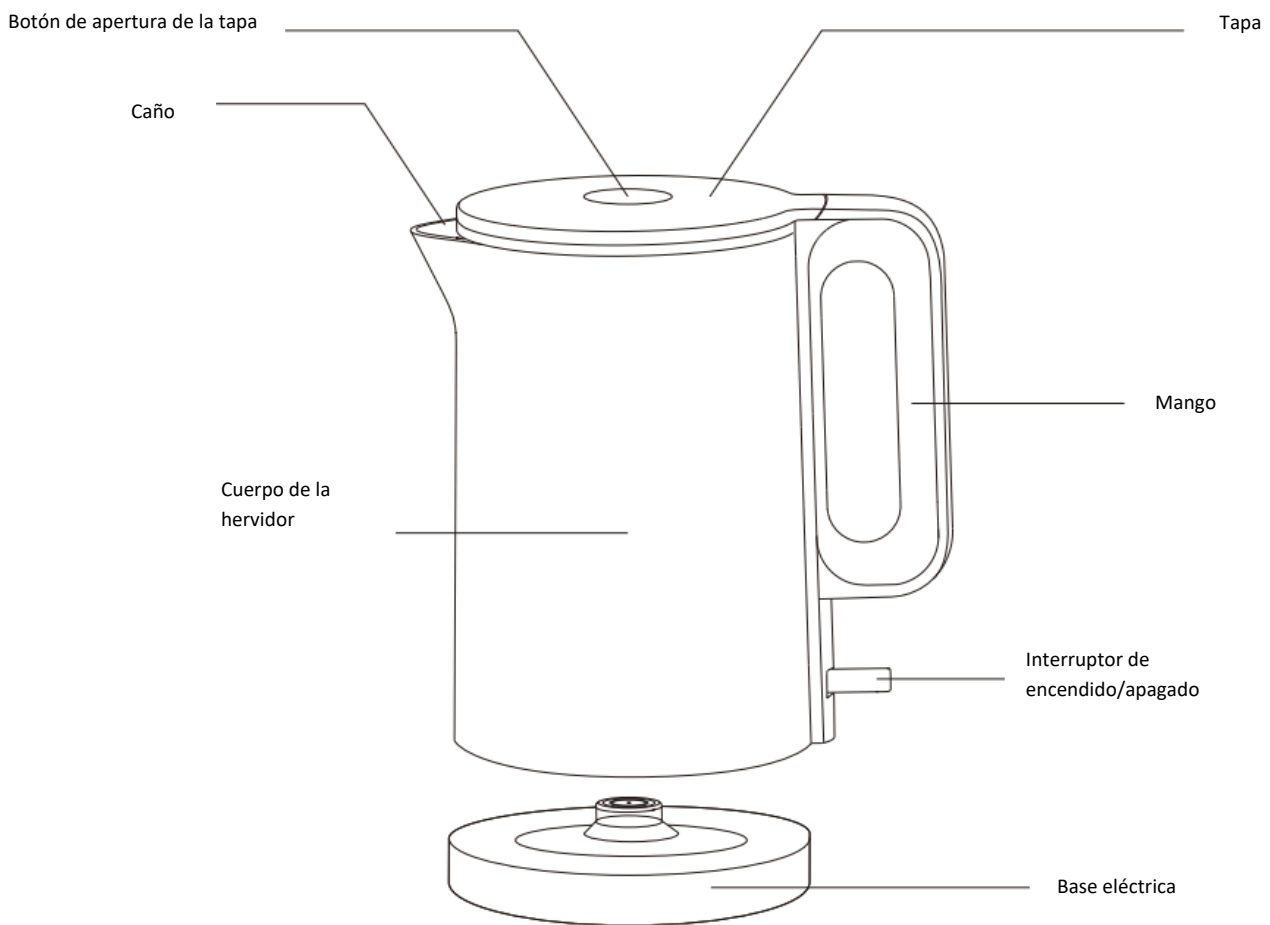
Contenido del paquete

- Hervidor eléctrico
- Colador de té
- Instrucciones de uso

Parámetros

Parámetros	Valores
Tensión	220-240 V~
Frecuencia	50-60 Hz
Entrada de alimentación	1500 W
Volumen máximo	1,7 l
Peso	1 kg
Dimensiones	24,5 x 14 x 22 cm

Descripción del producto





Instrucciones de seguridad

La seguridad del producto ha sido cuidadosamente considerada en su diseño y fabricación. Sin embargo, los usuarios deben utilizarlo con cuidado. Las siguientes precauciones de seguridad son necesarias para su uso:

ES

- **Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan sido supervisados o instruidos en el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan al menos 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.**
- **Los niños no deben jugar con el aparato.**
- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizarlo.
- La tensión de alimentación debe ser la misma que la especificada en las instrucciones.
- Sólo puede utilizarse corriente alterna (CA) para el producto.
- El enchufe del cable de alimentación debe extraerse manualmente y el cable de alimentación no debe sacarse de la toma.
- No cuelgue el cable de alimentación de una mesa ni toque la hervidora con ningún objeto a alta temperatura, ni la coloque sobre o cerca de ninguna fuente de calor como una estufa, un horno o una cocina de gas.
- No coloque el cuerpo de la hervidora ni la base de potencia en un lugar húmedo ni los sumerja en agua, y no utilice la hervidora cuando tenga las manos mojadas.
- No lo coloque en el borde de una encimera de cocina o una mesa durante su funcionamiento para evitar lesiones en caso de caída.
- El producto se utiliza principalmente para hervir agua, calentar leche y hacer té, no puede utilizarse para cocinar alimentos.
- Debe utilizarse una base de alimentación específica para el producto.
- El interruptor de encendido no debe pulsarse antes de que se llene de agua y se coloque la hervidora en la base de alimentación: el interruptor de encendido no debe pulsarse a menos que no haya agua en su interior.
- No abra la tapa cuando hierva agua, la alta temperatura de los vapores provocará quemaduras.
- En caso de avería durante el proceso de cocción, corte inmediatamente el suministro eléctrico. Desconecte la hervidora de la base de alimentación y lleve a cabo la localización de averías o la limpieza después de que la hervidora se haya enfriado hasta alcanzar la temperatura normal.
- No la encienda si no hay agua en su interior. La vida útil de la hervidora se reducirá si cocina varias veces sin agua en su interior.
- Es normal que la temperatura corporal de la hervidora sea elevada durante el funcionamiento, agarre el asa al verter el agua.
- Cuando no utilice la hervidora, desenchúfela de la toma de corriente y colóquela en un lugar seco y ventilado después de limpiarla.
- Si el producto funciona mal o está dañado, no puede abrirse ni repararse sin autorización para evitar peligros. Sólo puede ser manipulado o sustituido por personal autorizado.
- En caso de daños en el cable de alimentación, sólo debe ser sustituido por un especialista del fabricante, del servicio técnico o del departamento correspondiente.

Protección contra el arranque sin agua

- Este hervidor está equipado con una protección contra el arranque sin agua: se apaga automáticamente si lo enciende accidentalmente sin agua o con agua insuficiente. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y deje que el hervidor se enfríe durante 10 minutos antes de levantarlo del soporte. La hervidora estará lista para su uso

Mantenimiento del producto

- El conector debe retirarse antes de limpiar la hervidora. La hervidora debe secarse con un paño antes de volver a utilizarse.
- Está prohibido remojar o sumergir la tetera en agua.
- Puede utilizar un paño húmedo para limpiar la superficie de la hervidora y la base de potencia. No los empape ni sumerja en ningún líquido cuando los limpie.
- Está prohibido introducir la hervidora en el lavavajillas para su limpieza. Está prohibido utilizar productos de limpieza con fuerte corrosividad para su limpieza.

Descalcificación regular

El carbonato cálcico, como sedimento natural de calcio, se adhiere al elemento calefactor después de calentar el agua. Es inofensivo para el cuerpo humano pero afecta al sabor del agua potable. Por lo tanto, la descalcificación debe realizarse con regularidad. La vida útil de la hervidora puede prolongarse mediante una descalcificación regular; en condiciones normales de funcionamiento, la descalcificación puede realizarse entre 2 y 5 veces al año. La descalcificación debe llevarse a cabo si el agua hierve durante mucho tiempo o si la hervidora se apaga automáticamente antes de tiempo.

Método de descalcificación:

- Mezcle vinagre blanco y agua en una proporción de 1:2 y viértalos hasta el nivel máximo. Pulse el interruptor para poner en marcha el hervidor y espere a que el agua hierva y el interruptor se apague.
- Vierta la mezcla después de dejarla en la tetera durante 24 horas. Llene el hervidor con agua limpia hasta el nivel máximo y lleve el agua a ebullición.
- La cal y el ácido acético pueden eliminarse tras verter agua hirviendo y, por último, la tetera puede enjuagarse con agua limpia.

Utilice

Llenado de agua:



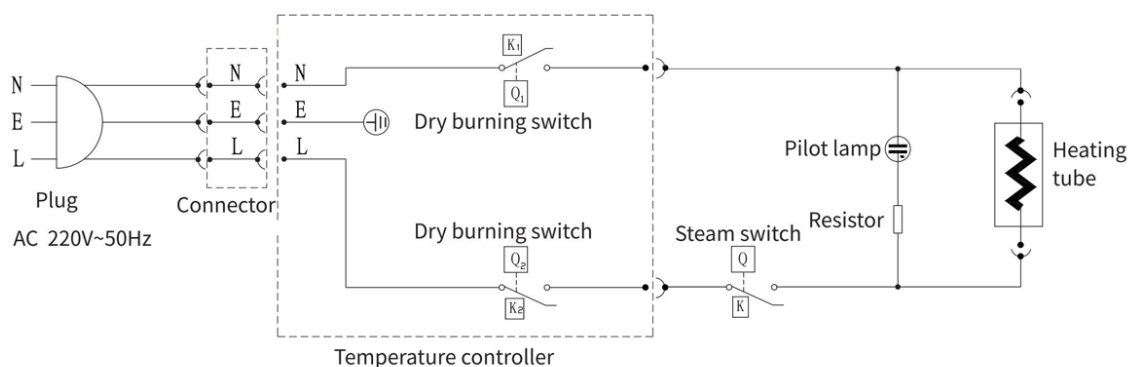
- Retire la hervidora de la base de riego y llénela de agua.
- Pulse el botón interruptor de la tapa central para llenarla de agua. Golpee la tapa correctamente para evitar lesiones por agua derramada.
- El nivel de agua no debe ser inferior al nivel mínimo para evitar que se caliente la caldera sin agua en su interior.
- El nivel de agua no debe ser superior al nivel máximo para evitar lesiones a las personas por agua hirviendo.

Hervir:

- Inserte el enchufe del cable de alimentación de la base de alimentación en la toma de corriente y coloque el hervidor de agua de forma estable sobre la base de alimentación.
- Pulse el interruptor de encendido para encenderlo. El hervidor empezará a funcionar cuando se encienda el indicador de calentamiento.

Apagado:

- El hervidor se apagará automáticamente cuando alcance el punto de ebullición o la temperatura especificada. El indicador de calentamiento se apagará cuando el interruptor se desconecte automáticamente.
- Para volver a hervir el agua, espere entre 15 y 20 segundos para encenderla después de restablecer el elemento eléctrico. Está prohibido presionar el interruptor violentamente para evitar dañar el elemento de cocción.

Esquema eléctrico

Nota: El cableado puede cambiar sin previo aviso (el cableado actual es determinante).

Eliminación

Este producto no es un residuo ordinario. Para deshacerse del producto, utilice el sistema de reciclaje local o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. No deseche el producto con los residuos domésticos normales. Utilizar el método de eliminación correcto ayudará a proteger el medio ambiente.

Declaración de conformidad

Productor: Gavri s.r.o.

Modelo: K2W Essential

Se ha declarado que este producto cumple los requisitos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética y la Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión, así como todos los demás requisitos pertinentes de la Directiva de la UE. La Declaración de Conformidad ha sido emitida bajo nuestra responsabilidad y está disponible bajo petición.



Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El interruptor no se apaga automáticamente	El interruptor no puede activarse porque el nivel de agua es demasiado bajo.	Asegúrese de que el nivel de agua no es inferior al nivel mínimo.
	No se puede utilizar debido a la presión atmosférica en la zona de la meseta.	Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
	El interruptor de vapor no se puede poner en marcha porque la tapa no está bien cerrada.	Cierre bien la tapa.
Hay manchas blancas y amarillas en el fondo de la hervidora.	La causa es el agua dura local y el carbonato de calcio y el carbonato de magnesio en el agua.	Realice la descalcificación como se indica en las instrucciones.
El hervidor tiene un olor peculiar.	Ocurre en el primer uso.	Llene el agua hasta el nivel máximo y añada dos cucharadas de bicarbonato sódico, hierva el agua y viértala.

Información sobre la denuncia

En caso de siniestro, la información más reciente está disponible en la página web del concesionario del país en cuestión.

Información del fabricante:

Si tiene alguna pregunta sobre su nuevo producto, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.

Gavri s.r.o.
Slunečná 481/6, Brno
63400
República Checa

Correo electrónico:

obchod@gavri.cz
info@noaton.de



Mode d'emploi

Lisez et conservez soigneusement ces instructions. Pour plus d'informations et la dernière version du manuel, veuillez consulter le site web du fabricant.

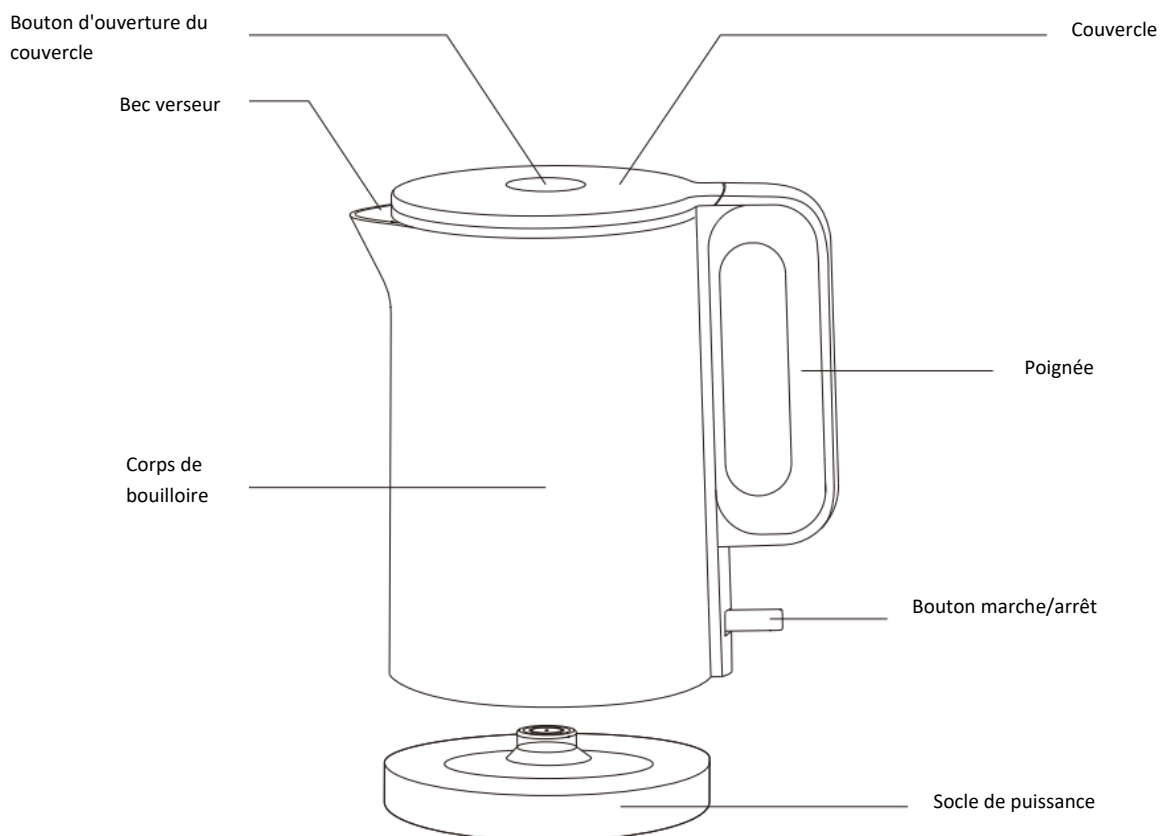
Contenu du paquet

- Bouilloire électrique
- Passoire à thé
- Mode d'emploi

Paramètres

Paramètres	Valeurs
Tension	220-240 V~
Fréquence	50-60 Hz
Alimentation électrique	1500 W
Volume maximum	1,7 l
Poids	1 kg
Dimensions	24,5 x 14 x 22 cm

Description du produit



Consignes de sécurité

La sécurité du produit a été soigneusement prise en compte lors de sa conception et de sa fabrication. Cependant, les utilisateurs doivent l'utiliser avec précaution. Les précautions suivantes sont nécessaires pour son utilisation:



- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants s'ils n'ont pas au moins 8 ans et s'ils ne sont pas surveillés. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**
- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- Lisez attentivement les instructions avant de l'utiliser.
- La tension d'alimentation doit être la même que celle spécifiée dans les instructions.
- Le produit ne peut être utilisé qu'en courant alternatif (CA).
- La fiche du cordon d'alimentation doit être retirée manuellement et le cordon d'alimentation ne doit pas être retiré de la prise.
- Ne suspendez pas le cordon d'alimentation à une table, ne touchez pas la bouilloire avec un objet à haute température et ne la placez pas sur ou à proximité d'une source de chaleur telle qu'une cuisinière, un four ou un réchaud à gaz.
- Ne placez pas le corps de la bouilloire et le socle d'alimentation dans un endroit humide et ne les immergez pas dans l'eau, et n'utilisez pas la bouilloire lorsque vous avez les mains mouillées.
- Ne le placez pas sur le bord d'un comptoir de cuisine ou d'une table pendant son fonctionnement afin d'éviter toute blessure en cas de chute.
- Le produit est principalement utilisé pour faire bouillir de l'eau, chauffer du lait et préparer du thé, il ne peut pas être utilisé pour faire cuire des aliments.
- Une base d'alimentation dédiée doit être utilisée pour le produit.
- L'interrupteur ne doit pas être actionné avant que l'eau ne soit remplie et que la bouilloire ne soit placée sur le socle : l'interrupteur ne doit pas être actionné s'il n'y a pas d'eau à l'intérieur.
- N'ouvrez pas le couvercle lorsque vous faites bouillir de l'eau, car la température élevée des vapeurs peut provoquer des brûlures.
- En cas de dysfonctionnement pendant la cuisson, l'alimentation électrique doit être immédiatement coupée. Débranchez la bouilloire de la base d'alimentation et procédez à la recherche des pannes ou au nettoyage après que la bouilloire a refroidi jusqu'à atteindre sa température normale.
- Ne la mettez pas en marche s'il n'y a pas d'eau à l'intérieur ! La durée de vie de la bouilloire sera réduite si vous effectuez plusieurs fois des cuissons sans eau à l'intérieur.
- La température corporelle élevée de la bouilloire pendant le fonctionnement est normale, saisissez la poignée lorsque vous versez l'eau.
- Lorsque la bouilloire n'est pas utilisée, débranchez la fiche de la prise de courant et placez-la dans un endroit sec et ventilé après l'avoir nettoyée.
- Si le produit fonctionne mal ou est endommagé, il ne peut être ouvert et réparé sans autorisation afin d'éviter tout danger. Il ne peut être manipulé ou remplacé que par du personnel autorisé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par un spécialiste du fabricant, du service après-vente ou du service compétent.

Protection contre le démarrage sans eau

- Cette bouilloire est équipée d'une protection contre le démarrage sans eau : elle s'éteint automatiquement si vous la mettez accidentellement en marche sans eau ou avec une quantité d'eau insuffisante. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et laissez la bouilloire refroidir pendant 10 minutes avant de la retirer de son support. La bouilloire est alors à nouveau prête à l'emploi

Maintenance des produits

- Le connecteur doit être retiré avant de nettoyer la bouilloire. La bouilloire doit être essuyée avant d'être réutilisée.
- Il est interdit de tremper ou d'immerger la bouilloire dans l'eau.
- Un chiffon humide peut être utilisé pour essuyer la surface de la bouilloire et du socle d'alimentation. Ne les trempez pas ou ne les immergez pas dans un liquide lorsque vous les nettoyez.
- Il est interdit de mettre la bouilloire dans le lave-vaisselle pour la nettoyer. Il est interdit d'utiliser des produits de nettoyage fortement corrosifs pour le nettoyage.

Détartrage régulier

Le carbonate de calcium, en tant que sédiment calcaïque naturel, adhère à l'élément chauffant après avoir chauffé l'eau. Il est inoffensif pour le corps humain mais affecte le goût de l'eau potable. C'est pourquoi un détartrage doit être effectué régulièrement. La durée de vie de la bouilloire peut être prolongée par un détartrage régulier ; en fonctionnement normal, le détartrage peut être effectué 2 à 5 fois par an. Le détartrage doit être effectué si l'eau bout longtemps ou si la bouilloire s'éteint automatiquement et prématurément.

Méthode de détartrage :

- Mélangez du vinaigre blanc et de l'eau dans un rapport de 1:2 et versez-les jusqu'au niveau maximum. Appuyez sur l'interrupteur pour démarrer la bouilloire et attendez que l'eau bouille et que l'interrupteur s'éteigne.
- Videz le mélange après l'avoir laissé dans la bouilloire pendant 24 heures. Remplissez la bouilloire d'eau propre jusqu'au niveau maximum et portez l'eau à ébullition.
- Le calcaire et l'acide acétique peuvent être éliminés après avoir versé de l'eau bouillante, puis rincez la bouilloire à l'eau claire.



Utiliser

Remplissage d'eau:

- Retirez la bouilloire de la base d'arrosage et remplissez-la d'eau.
- Appuyez sur le bouton d'interrupteur du couvercle situé au centre du couvercle pour le remplir d'eau. Frappez correctement le couvercle pour éviter de vous blesser en renversant de l'eau.
- Le niveau d'eau ne doit pas être inférieur au niveau minimum pour éviter de chauffer le chauffe-eau sans eau à l'intérieur.
- Le niveau d'eau ne doit pas être supérieur au niveau maximum afin d'éviter que des personnes ne soient blessées par de l'eau bouillante.

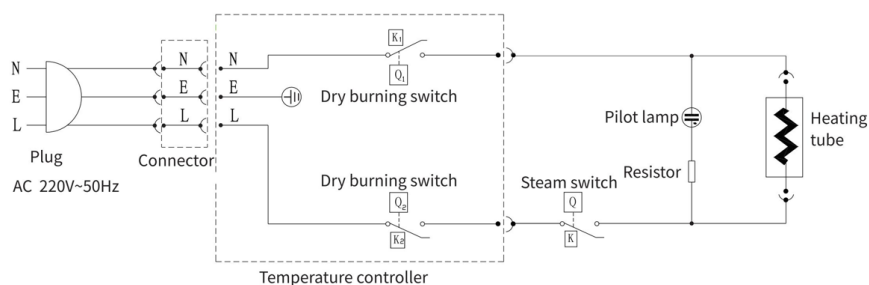
Ébullition:

- Insérez la fiche du cordon d'alimentation de la base d'alimentation dans la prise et placez la bouilloire de manière stable sur la base d'alimentation.
- Appuyez sur l'interrupteur pour la mettre en marche. La bouilloire commence à fonctionner lorsque l'indicateur de chauffe s'allume.

Arrêt:

- La bouilloire s'éteint automatiquement lorsqu'elle atteint l'ébullition ou la température spécifiée. Le témoin de chauffe s'éteint lorsque l'interrupteur se déconnecte automatiquement.
- Pour faire bouillir l'eau à nouveau, attendez 15 à 20 secondes avant de rallumer la bouilloire après avoir réinitialisé l'élément électrique. Il est interdit d'appuyer violemment sur l'interrupteur pour éviter d'endommager l'élément de cuisson.

Schéma de câblage



Note : Le câblage peut être modifié sans préavis (le câblage actuel est déterminant).

Élimination



Ce produit n'est pas un déchet ordinaire. Pour vous en débarrasser, utilisez le système de recyclage local ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers ordinaires. L'utilisation d'une méthode d'élimination correcte contribuera à la protection de l'environnement.

Déclaration de conformité

Producteur : Gavri s.r.o.

Modèle : K2W Essential

Ce produit a été déclaré conforme aux exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique et de la directive 2014/35/UE sur la basse tension, ainsi qu'à toutes les autres exigences pertinentes de la directive de l'UE. La déclaration de conformité a été émise sous notre responsabilité et est disponible sur demande.



Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'interrupteur ne s'éteint pas automatiquement	L'interrupteur ne peut pas être activé car le niveau d'eau est trop bas.	Assurez-vous que le niveau d'eau n'est pas inférieur au niveau minimum.
	L'appareil ne peut pas être utilisé en raison de la pression atmosphérique dans la zone du plateau.	Veillez contacter notre service clientèle.
	Le commutateur à vapeur ne peut pas être activé car le couvercle n'est pas correctement fermé.	Fermez correctement le couvercle.
Le fond de la bouilloire présente des taches blanches et jaunes.	La cause est l'eau dure locale et la présence de carbonate de calcium et de carbonate de magnésium dans l'eau.	Effectuez le détartrage comme indiqué dans le mode d'emploi.
La bouilloire dégage une odeur particulière.	Se produit lors de la première utilisation.	Remplissez l'eau jusqu'au niveau maximum et ajoutez deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude, faites bouillir l'eau et versez-la.

Informations sur la plainte

En cas de réclamation, les dernières informations sont disponibles sur le site web du concessionnaire dans le pays concerné.

Informations du fabricant:

Si vous avez des questions concernant votre nouveau produit, veuillez contacter notre équipe d'assistance à la clientèle.

Gavri s.r.o.
Slunečná 481/6, Brno
63400
République Tchèque

Courriel:

obchod@gavri.cz
info@noaton.de



Istruzioni per l'uso

IT

Legga e conservi attentamente queste istruzioni. Per ulteriori informazioni e per la versione più recente del manuale, visiti il sito web del produttore.

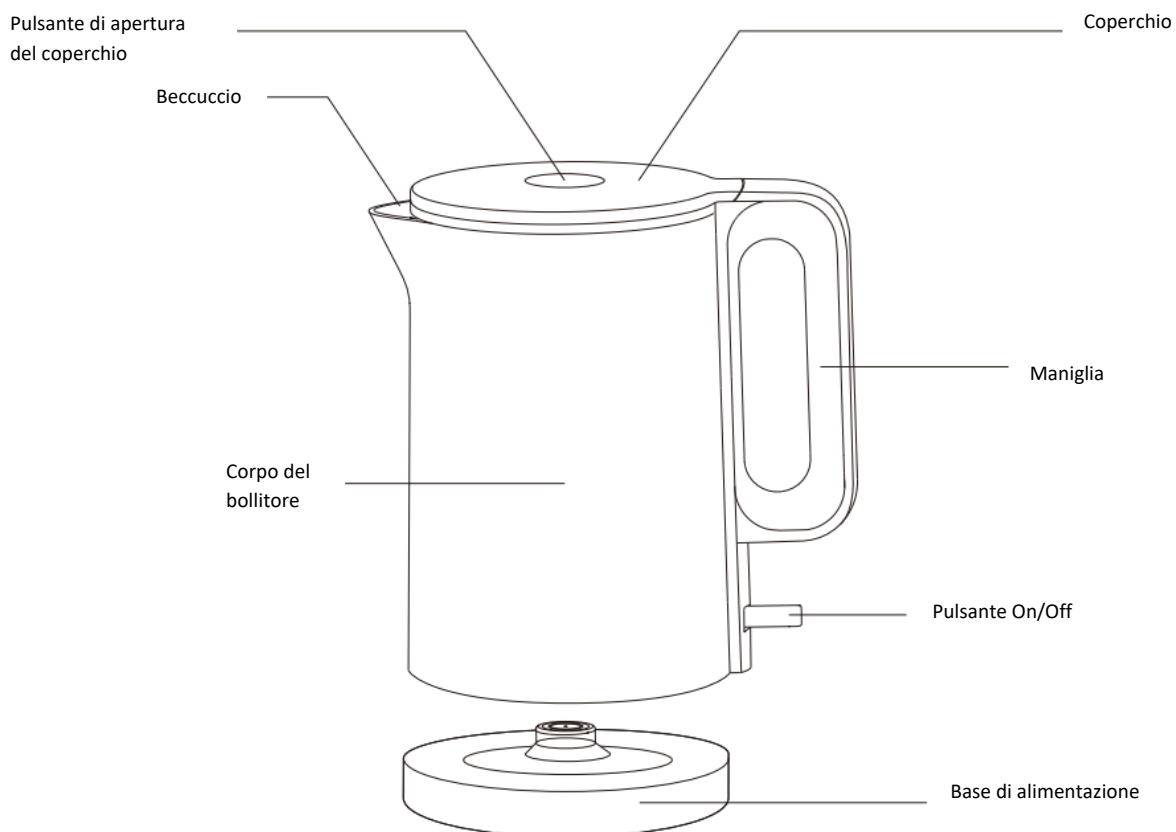
Contenuto della confezione

- Bollitore elettrico
- Colino per il tè
- Istruzioni per l'uso

Parametri

Parametri	Valori
Tensione	220-240 V~
Frequenza	50-60 Hz
Ingresso di alimentazione	1500 W
Volume massimo	1,7 l
Peso	1 kg
Dimensioni	24,5 x 14 x 22 cm

Descrizione del prodotto



Istruzioni di sicurezza

La sicurezza del prodotto è stata attentamente considerata nella sua progettazione e fabbricazione. Tuttavia, gli utenti devono utilizzarlo con attenzione. Le seguenti precauzioni di sicurezza sono necessarie per il suo utilizzo:



- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati. Tenga l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Legga attentamente le istruzioni prima dell'uso.
- La tensione di alimentazione deve essere uguale a quella specificata nelle istruzioni.
- Il prodotto può essere utilizzato solo a corrente alternata (AC).
- La spina del cavo di alimentazione deve essere estratta manualmente e il cavo di alimentazione non deve essere estratto dalla presa.
- Non appenda il cavo di alimentazione su un tavolo, non tocchi il bollitore con oggetti ad alta temperatura e non lo collochi sopra o vicino a fonti di calore come stufe, forni o fornelli a gas.
- Non collochi il corpo del bollitore e la base di alimentazione in un luogo umido e non li immerga nell'acqua, e non utilizzi il bollitore con le mani bagnate.
- Non la collochi sul bordo di un bancone o di un tavolo da cucina durante il funzionamento, per evitare lesioni in caso di caduta.
- Il prodotto è utilizzato principalmente per far bollire l'acqua, riscaldare il latte e preparare il tè; non può essere utilizzato per cucinare i cibi.
- Per il prodotto è necessario utilizzare una base di alimentazione dedicata.
- L'interruttore di alimentazione non deve essere premuto prima che l'acqua sia riempita e il bollitore sia posizionato sulla base di alimentazione: l'interruttore di alimentazione non deve essere premuto se non c'è acqua all'interno.
- Non apra il coperchio durante l'ebollizione dell'acqua, l'alta temperatura dei vapori può causare scottature.
- In caso di malfunzionamento durante il processo di cottura, l'alimentazione elettrica deve essere interrotta immediatamente. Scollegare il bollitore dalla base elettrica ed eseguire la ricerca del guasto o la pulizia dopo che il bollitore si è raffreddato alla temperatura normale.
- Non lo accenda se non c'è acqua all'interno! La durata del bollitore si riduce se la cottura senza acqua all'interno viene effettuata più volte.
- L'elevata temperatura corporea del bollitore durante il funzionamento è normale, afferra la maniglia quando versa l'acqua.
- Quando il bollitore non è in uso, rimuova la spina dalla presa di corrente e lo riponga in un luogo asciutto e ventilato dopo la pulizia.
- Se il prodotto funziona male o è danneggiato, non può essere aperto e riparato senza autorizzazione per evitare pericoli. Può essere maneggiato o sostituito solo da personale autorizzato.
- In caso di danni al cavo di alimentazione, questo deve essere sostituito solo da uno specialista del produttore, del servizio di assistenza o del reparto competente.

Protezione contro l'avvio senza acqua

- Questo bollitore è dotato di una protezione contro l'avvio senza acqua: si spegne automaticamente se lo si accende accidentalmente senza acqua o con acqua insufficiente. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare raffreddare il bollitore per 10 minuti prima di sollevarlo dal supporto. A questo punto il bollitore è di nuovo pronto per l'uso.

Manutenzione del prodotto

- Il connettore deve essere rimosso prima di pulire il bollitore. Il bollitore deve essere asciugato prima di essere riutilizzato.
- È proibito immergere o bagnare il bollitore nell'acqua.
- Può utilizzare un panno umido per pulire la superficie del bollitore e la base di alimentazione. Non lo immerga o immerga in alcun liquido durante la pulizia.
- È vietato mettere il bollitore in lavastoviglie per la pulizia. Per la pulizia è vietato utilizzare detergenti fortemente corrosivi.

Decalcificazione regolare

Il carbonato di calcio, come sedimento di calcio presente in natura, si attacca all'elemento riscaldante dopo il riscaldamento dell'acqua. È innocuo per il corpo umano, ma influisce sul sapore dell'acqua potabile. Pertanto, la decalcificazione deve essere effettuata regolarmente. La durata del bollitore può essere prolungata con una decalcificazione regolare; nel funzionamento normale, la decalcificazione può essere effettuata 2-5 volte all'anno. La decalcificazione deve essere effettuata se l'acqua bolle a lungo o se il bollitore si spegne automaticamente in anticipo.

Metodo di decalcificazione:

- Mescoli aceto bianco e acqua in rapporto 1:2 e li versi al livello massimo. Prema l'interruttore per avviare il bollitore e attenda che l'acqua bolla e l'interruttore si spenga.
- Versare la miscela dopo averla lasciata nel bollitore per 24 ore. Riempia il bollitore con acqua pulita fino al livello massimo e porti l'acqua ad ebollizione.
- Il calcare e l'acido acetico possono essere lavati via dopo aver versato l'acqua bollente e infine sciacquare il bollitore con acqua pulita.

Utilizzare

Riempimento con acqua:

- Rimuovere il bollitore dalla base di irrigazione e riempirlo d'acqua.



- Premere il pulsante di accensione del coperchio centrale per riempire d'acqua. Battere bene il coperchio per evitare di ferirsi a causa dell'acqua versata.
- Il livello dell'acqua non deve essere inferiore al livello minimo per evitare di riscaldare il riscaldatore senza acqua all'interno.
- Il livello dell'acqua non deve essere superiore al livello massimo per evitare che l'acqua bollente provochi lesioni alle persone.

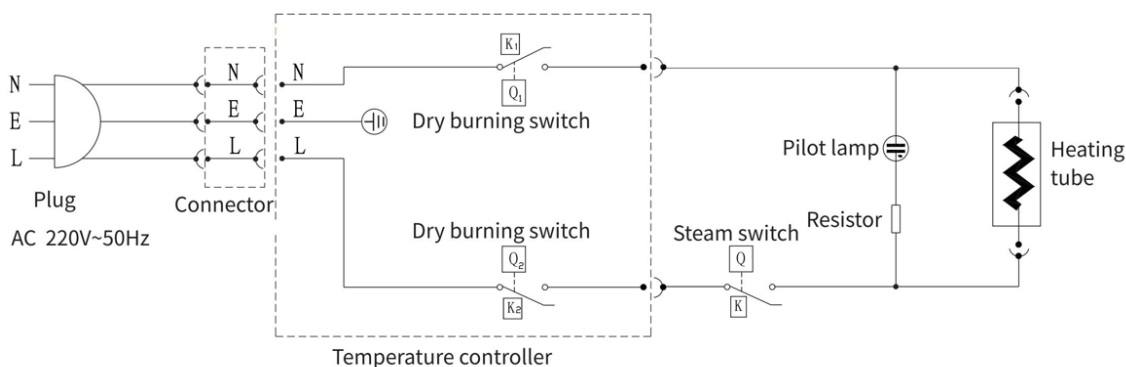
Ebollizione:

- Inserire la spina del cavo di alimentazione sulla base di alimentazione nella presa e posizionare il bollitore in modo stabile sulla base di alimentazione.
- Premere l'interruttore di alimentazione per accenderlo. Il bollitore inizia a funzionare quando si accende l'indicatore di riscaldamento.

Spegnimento:

- Il bollitore si spegne automaticamente quando raggiunge l'ebollizione o la temperatura specificata. L'indicatore di riscaldamento si spegne quando l'interruttore si scollega automaticamente.
- Per far bollire nuovamente l'acqua, attendere 15-20 secondi per l'accensione dopo aver ripristinato l'elemento elettrico. È vietato premere violentemente l'interruttore per evitare di danneggiare l'elemento di cottura.

Schema elettrico



Nota: il cablaggio può cambiare senza preavviso (il cablaggio attuale è decisivo).

Smaltimento



Questo prodotto non è un rifiuto ordinario. Per smaltire il prodotto, utilizzi il sistema di riciclaggio locale o contatti il rivenditore presso il quale ha acquistato il prodotto. Non smaltisca il prodotto con i normali rifiuti domestici. Utilizzando il metodo di smaltimento corretto, contribuirà a proteggere l'ambiente.

Dichiarazione di conformità

Produttore: Gavri s.r.o.

Modello: K2W Essential

Questo prodotto è stato dichiarato conforme ai requisiti e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica e della Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione e a tutti gli altri requisiti pertinenti della Direttiva UE. La Dichiarazione di conformità è stata rilasciata sotto la nostra responsabilità ed è disponibile su richiesta.



Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'interruttore non si spegne automaticamente	L'interruttore non può essere attivato perché il livello dell'acqua è troppo basso.	Assicurarsi che il livello dell'acqua non sia inferiore al livello minimo.
	Non può essere utilizzato a causa della pressione atmosferica nell'area del plateau.	Contattare il nostro servizio clienti.
	L'interruttore del vapore non può essere attivato perché il coperchio non è chiuso correttamente.	Chiudere correttamente il coperchio.
Sul fondo del bollitore sono presenti macchie bianche e gialle.	La causa è l'acqua dura locale e la presenza di carbonato di calcio e magnesio nell'acqua.	Eeguire la decalcificazione come indicato nelle istruzioni.
Il bollitore ha un odore particolare.	Si verifica al primo utilizzo.	Riempire l'acqua fino al livello massimo e aggiungere due cucchiaini di bicarbonato di sodio, far bollire l'acqua e versarla.

Informazioni sul reclamo

In caso di reclamo, le informazioni più recenti sono disponibili sul sito web del concessionario nel Paese interessato.

Informazioni del produttore:

Se ha domande sul nuovo prodotto, contatti il nostro team di assistenza clienti.

Gavri s.r.o.
Slunečná 481/6, Brno
63400
Repubblica Ceca

E-mail:

obchod@gavri.cz
info@noaton.de



Instructies voor gebruik

Lees en bewaar deze instructies zorgvuldig. Ga voor meer informatie en de nieuwste versie van de handleiding naar de website van de fabrikant.

NL

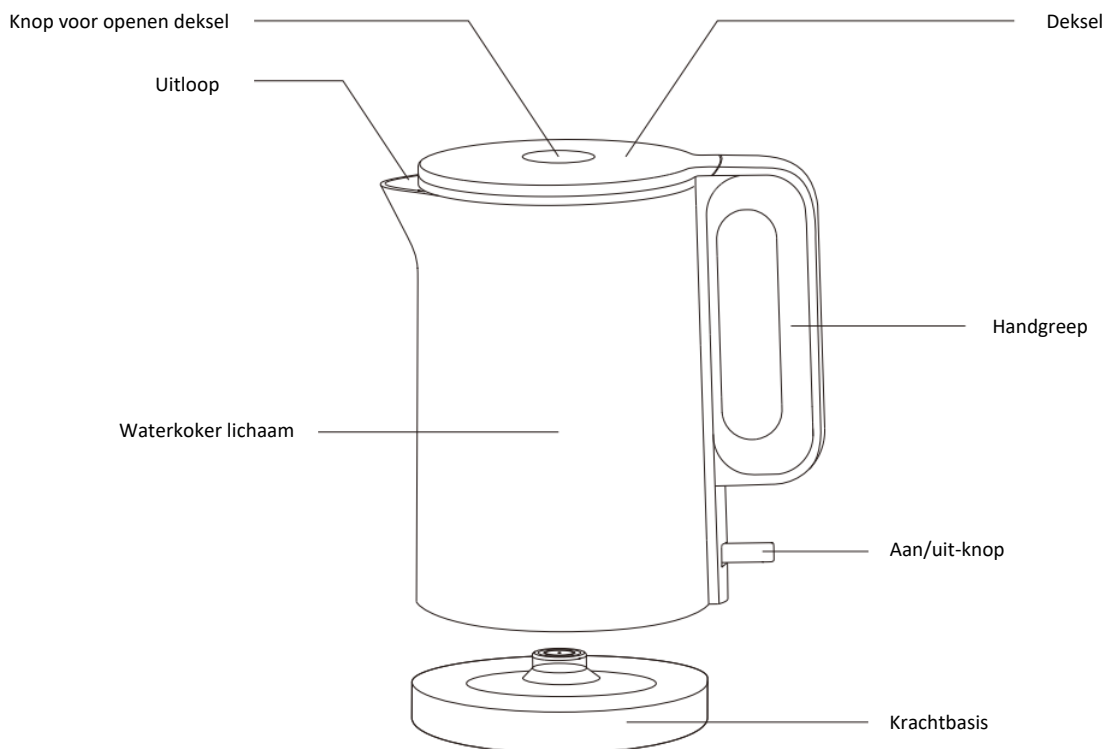
Inhoud van de verpakking

- Elektrische waterkoker
- Theezeef
- Instructies voor gebruik

Parameters

Parameters	Waarden
Spanning	220-240 V~
Frequentie	50-60 Hz
Stroomingang	1500 W
Maximaal volume	1,7 l
Gewicht	1 kg
Afmetingen	24,5 x 14 x 22 cm

Productbeschrijving



Veiligheidsinstructies

Bij het ontwerp en de fabricage is zorgvuldig rekening gehouden met de veiligheid van het product. Gebruikers moeten het echter voorzichtig gebruiken. De volgende veiligheidsmaatregelen zijn noodzakelijk voor het gebruik:

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd



door kinderen tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- **Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.**
- Lees de instructies zorgvuldig voor gebruik.
- De voedingsspanning moet dezelfde zijn als aangegeven in de instructies.
- Voor het product mag alleen wisselstroom (AC) worden gebruikt.
- De stekker van het netsnoer moet met de hand uitgetrokken worden en het netsnoer mag niet uit het stopcontact getrokken worden.
- Hang het netsnoer niet aan een tafel, raak de waterkoker niet aan met een voorwerp met een hoge temperatuur en plaats de waterkoker niet op of in de buurt van een warmtebron zoals een fornuis, oven of gasfornuis.
- Plaats het lichaam van de waterkoker en de stroombron niet op een vochtige plaats en dompel ze niet onder in water, en gebruik de waterkoker niet als uw handen nat zijn.
- Plaats het apparaat tijdens gebruik niet op de rand van een aanrecht of tafel om letsel bij een val te voorkomen.
- Het product wordt voornamelijk gebruikt om water te koken, melk op te warmen en thee te zetten, maar kan niet worden gebruikt om voedsel te koken.
- Voor het product moet een speciale stroombasis worden gebruikt.
- De aan/uit-schakelaar mag niet worden ingedrukt voordat het water is gevuld en de waterkoker op de stroombasis is geplaatst: de aan/uit-schakelaar mag alleen worden ingedrukt als er geen water in zit.
- Open het deksel niet wanneer u water kookt, de hoge temperatuur van de dampen zal verbranding veroorzaken.
- In het geval van een storing tijdens het kookproces, moet de stroomtoevoer onmiddellijk worden onderbroken. Koppel de waterkoker los van het elektriciteitsnet en voer de foutopsporing of reiniging uit nadat de waterkoker is afgekoeld tot de normale temperatuur.
- Zet de waterkoker alleen aan als er water in zit! De levensduur van de waterkoker wordt verkort als u meerdere keren kookt zonder dat er water in zit.
- Een hoge lichaamstemperatuur van de waterkoker tijdens het gebruik is normaal, pak het handvat vast wanneer u water giet.
- Als u de waterkoker niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact en zet u deze na het schoonmaken op een droge en geventileerde plaats.
- Als het product defect of beschadigd is, mag het niet zonder toestemming geopend en gerepareerd worden om gevaar te voorkomen. Het mag alleen door bevoegd personeel worden behandeld of vervangen.
- In geval van schade aan de voedingskabel mag deze alleen worden vervangen door een specialist van de fabrikant, de serviceafdeling of de betreffende afdeling.

Bescherming tegen opstarten zonder water

- Deze waterkoker is uitgerust met een beveiliging tegen opstarten zonder water: hij schakelt automatisch uit als je hem per ongeluk aanzet zonder water of met onvoldoende water. Haal de stekker uit het stopcontact en laat de waterkoker 10 minuten afkoelen voordat je hem van de standaard tilt. De waterkoker is dan weer klaar voor gebruik.

Productonderhoud

- De connector moet worden verwijderd voordat u de waterkoker schoonmaakt. De waterkoker moet drooggeveegd worden voor hergebruik.
- Het is verboden om de waterkoker in water te laten weken of onder te dompelen.
- U kunt een vochtige doek gebruiken om het oppervlak van de waterkoker en de power base schoon te vegen. Dompel ze tijdens het schoonmaken niet onder in vloeistof.
- Het is verboden om de waterkoker in de vaatwasser te zetten om schoon te maken. Het is verboden sterk bijtende schoonmaakmiddelen te gebruiken voor het reinigen.

Regelmatig ontkalken

Calciumcarbonaat, een natuurlijk calciumsediment, hecht zich aan het verwarmingselement nadat het water is verwarmd. Het is onschadelijk voor het menselijk lichaam, maar beïnvloedt de smaak van het drinkwater. Daarom moet er regelmatig ontkalkt worden. De levensduur van de waterkoker kan verlengd worden door regelmatig te ontkalken; bij normaal gebruik kan 2-5 keer per jaar ontkalkt worden. Er moet ontkalkt worden als het water lang kookt of als de waterkoker automatisch vroegtijdig uitschakelt.

Ontkalkingsmethode:

- Meng witte azijn en water in een verhouding van 1:2 en giet ze tot het maximumniveau. Druk op de schakelaar om de waterkoker te starten en wacht tot het water kookt en de schakelaar uitschakelt.
- Giet het mengsel uit de ketel nadat u het 24 uur in de ketel hebt laten staan. Vul de waterkoker met schoon water tot het maximumniveau en breng het water aan de kook.
- De kalk en het azijnzuur kunnen worden afgewassen na het afgieten van kokend water en spoel de waterkoker ten slotte om met schoon water.

Gebruik

Vullen met water:

- Haal de waterkoker van de waterbasis en vul hem met water.
- Druk op de knop van de dekselschakelaar in het middelste deksel om de ketel met water te vullen. Klop het deksel goed dicht om letsel door gemorst water te voorkomen.



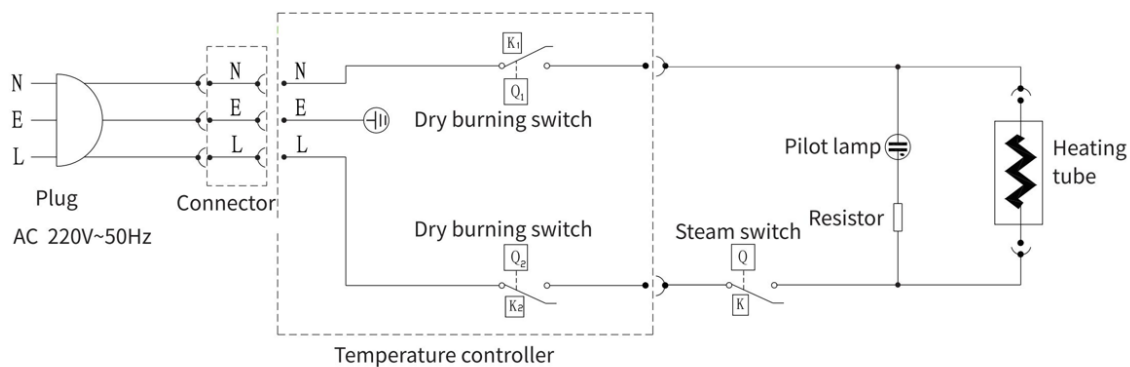
- Het waterniveau mag niet lager zijn dan het minimumniveau om te voorkomen dat het verwarmingselement wordt verwarmd zonder dat er water in zit.
- Het waterpeil mag niet hoger staan dan het maximumpeil om letsel aan personen door kokend water te voorkomen.

Koken:

- Steek de stekker van het netsnoer op de power base in het stopcontact en plaats de waterkoker stabiel op de power base.
- Druk op de aan/uit-schakelaar om hem aan te zetten. De waterkoker begint te werken als de verwarmingsindicator oplicht.

Uitschakelen:

- De waterkoker schakelt automatisch uit wanneer hij aan de kook raakt of de aangegeven temperatuur bereikt. De verwarmingsindicator dooft wanneer de schakelaar automatisch uitschakelt.
- Om het water opnieuw te laten koken, wacht je 15-20 seconden om het aan te zetten na het resetten van het elektrische element. Het is verboden om de schakelaar met geweld in te drukken om beschadiging van het kookelement te voorkomen.

Bedradingsschema

Opmerking: Bedrading kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd (huidige bedrading is bepalend).

Verwijdering

Dit product is geen gewoon afval. Gebruik voor het weggooien van het product uw plaatselijke recyclingsysteem of neem contact op met de winkelier bij wie u het product hebt gekocht. Gooi het product niet weg met het gewone huishoudelijke afval. Gebruik de juiste verwijderingsmethode om het milieu te beschermen.

Conformiteitsverklaring

Producent: Gavri s.r.o.

Model: K2W Essential

Er is verklaard dat dit product voldoet aan de vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit en Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanning en alle andere relevante vereisten van de EU-richtlijn. De conformiteitsverklaring is afgegeven onder onze verantwoordelijkheid en is op verzoek verkrijgbaar.



Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De schakelaar schakelt niet automatisch uit	De schakelaar kan niet worden geactiveerd omdat het waterpeil te laag is.	Zorg ervoor dat het waterpeil niet lager is dan het minimumpeil.
	Het apparaat kan niet worden gebruikt vanwege de atmosferische druk in het plateaugebied.	Neem contact op met onze klantenservice.
	De stoomschakelaar kan niet worden gestart omdat het deksel niet goed gesloten is.	Sluit het deksel goed.
Er zitten witte en gele vlekken op de bodem van de waterkoker.	De oorzaak is plaatselijk hard water en calcium- en magnesiumcarbonaat in het water.	Voer de ontkalking uit volgens de instructies.
De waterkoker heeft een eigenaardige geur.	Komt voor bij het eerste gebruik.	Vul het water tot het maximumniveau en voeg twee eetlepels zuiveringszout toe, kook het water en giet het uit.

Informatie over de klacht

In het geval van een claim is de meest recente informatie beschikbaar op de website van de dealer in het betreffende land.

Fabrikantgegevens:

Als u vragen hebt over uw nieuwe product, neem dan contact op met onze klantenservice.

Gavri s.r.o.

Slunečná 481/6, Brno

63400

Tsjechische Republiek

E-mail:

obchod@gavri.cz

info@noaton.de



Instrukcje użytkowania

Proszę uważnie przeczytać i zapisać niniejszą instrukcję. Aby uzyskać więcej informacji i najnowszą wersję instrukcji, proszę odwiedzić stronę internetową producenta.

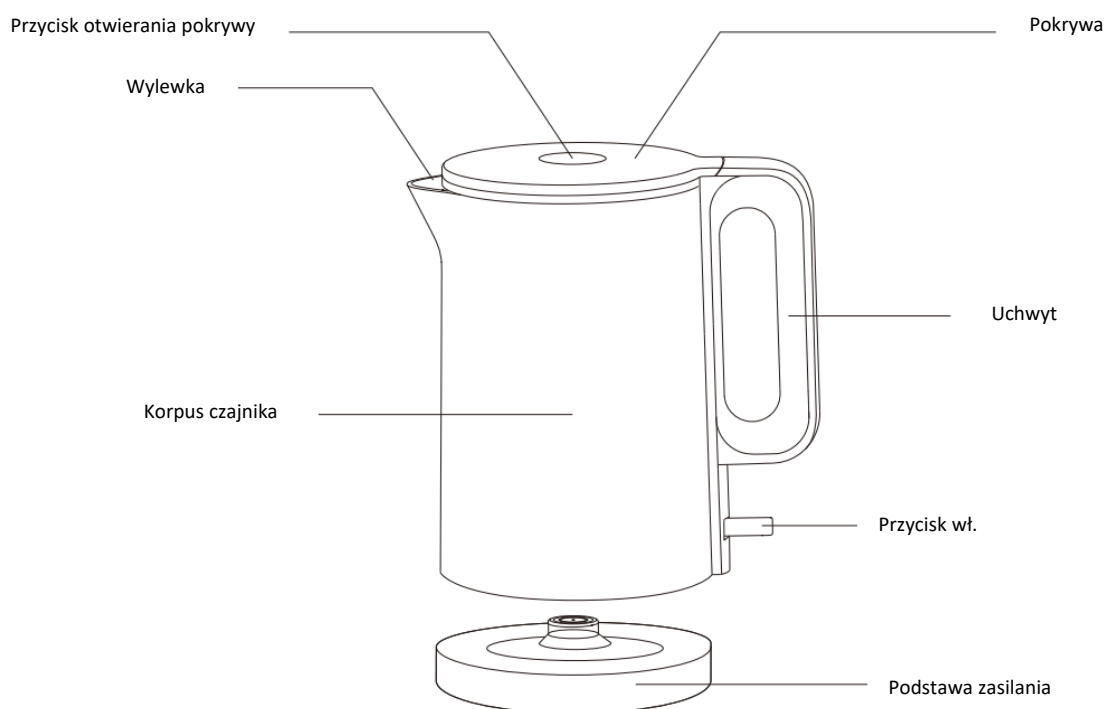
Zawartość opakowania

- Czajnik elektryczny
- Sitko do herbaty
- Instrukcje użytkowania

Parametry

Parametry	Wartości
Napięcie	220-240 V~
Częstotliwość	50-60 Hz
Wejście zasilania	1500 W
Maksymalna objętość	1,7 l
Waga	1 kg
Wymiary	24,5 x 14 x 22 cm

Opis produktu



Instrukcje bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo produktu zostało starannie uwzględnione podczas jego projektowania i produkcji. Użytkownicy muszą jednak korzystać z niego ostrożnie. Poniższe środki ostrożności są niezbędne do jego użytkowania:

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.



- **Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.**
- Proszę uważnie przeczytać instrukcję przed użyciem.
- Napięcie zasilania musi być takie samo jak podane w instrukcji.
- Produkt może być zasilany wyłącznie prądem zmiennym (AC).
- Wtyczka przewodu zasilającego musi zostać wyciągnięta ręcznie, a przewód zasilający nie może zostać wyciągnięty z gniazda.
- Proszę nie wieszać przewodu zasilającego na stole, nie dotykać czajnika żadnymi przedmiotami o wysokiej temperaturze ani nie umieszczać go na lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenka, piekarnik lub kuchenka gazowa.
- Proszę nie umieszczać korpusu czajnika i podstawy zasilającej w wilgotnym miejscu ani nie zanurzać ich w wodzie, a także nie używać czajnika z mokrymi rękami.
- Nie należy umieszczać urządzenia na krawędzi blatu kuchennego lub stołu podczas pracy, aby zapobiec obrażeniom w razie upadku.
- Produkt jest używany głównie do gotowania wody, podgrzewania mleka i parzenia herbaty, nie może być używany do gotowania żywności.
- Dla produktu musi być używana dedykowana podstawa zasilania.
- Wyłącznik zasilania nie może być wciśnięty przed napełnieniem czajnika wodą i umieszczeniem go na podstawie zasilającej: wyłącznik zasilania nie może być wciśnięty, jeśli w środku nie ma wody.
- Nie otwierać pokrywy podczas gotowania wody, ponieważ wysoka temperatura oparów może spowodować oparzenia.
- W przypadku jakiegokolwiek usterki podczas procesu gotowania, należy natychmiast odłączyć zasilanie. Proszę odłączyć czajnik od podstawy zasilania i przeprowadzić wyszukiwanie usterek lub czyszczenie po ostygnięciu czajnika do normalnej temperatury.
- Proszę nie włączać czajnika, jeśli nie ma w nim wody! Żywotność czajnika ulegnie skróceniu w przypadku wielokrotnego gotowania bez wody w środku.
- Wysoka temperatura ciała czajnika podczas pracy jest normalna, proszę chwycić za uchwyt podczas nalewania wody.
- Gdy czajnik nie jest używany, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, a po wyczyszczeniu umieścić go w suchym i przewiewnym miejscu.
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo lub jest uszkodzony, nie wolno go otwierać ani naprawiać bez zezwolenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Produkt może być obsługiwany lub wymieniany wyłącznie przez autoryzowany personel.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, może on zostać wymieniony wyłącznie przez specjalistę producenta, serwis lub odpowiedni dział.

Zabezpieczenie przed uruchomieniem bez wody

- Ten czajnik jest wyposażony w zabezpieczenie przed uruchomieniem bez wody: automatycznie wyłącza się, jeśli przypadkowo włączysz go bez wody lub z niewystarczającą ilością wody. Przed zdjęciem czajnika z podstawy należy odłączyć przewód zasilający od gniazda sieciowego i odczekać 10 minut, aż czajnik ostygnie. Czajnik jest wtedy ponownie gotowy do użycia.

Konserwacja produktu

- Przed czyszczeniem czajnika należy usunąć złącze. Przed ponownym użyciem czajnik należy wytrzeć do sucha.
- Zabrania się moczenia lub zanurzania czajnika w wodzie.
- Do przetarcia powierzchni czajnika i podstawy zasilającej można użyć wilgotnej szmatki. Podczas czyszczenia nie należy moczyć ani zanurzać ich w żadnym płynie.
- Zabrania się wkładania czajnika do zmywarki w celu czyszczenia. Zabrania się używania do czyszczenia środków czyszczących o silnym działaniu żrącym.

Regularne odkamienianie

Węglan wapnia jako naturalnie występujący osad wapnia przywiera do elementu grzejnego po podgrzaniu wody. Jest on nieszkodliwy dla ludzkiego organizmu, ale wpływa na smak wody pitnej. Dlatego odkamienianie powinno być przeprowadzane regularnie. Żywotność czajnika można wydłużyć poprzez regularne odkamienianie; podczas normalnej eksploatacji odkamienianie można przeprowadzać 2-5 razy w roku. Odkamienianie należy przeprowadzać, jeśli woda gotuje się przez długi czas lub jeśli czajnik wyłącza się automatycznie przedwcześnie.

Metoda odkamieniania:

- Wymieszać biały ocet i wodę w stosunku 1:2 i wlać je do maksymalnego poziomu. Proszę nacisnąć włącznik, aby uruchomić czajnik i poczekać, aż woda się zagotuje, a włącznik wyłączy.
- Wylać mieszaninę po pozostawieniu jej w czajniku na 24 godziny. Napełnić czajnik czystą wodą do maksymalnego poziomu i doprowadzić wodę do wrzenia.
- Kamień i kwas octowy można zmyć po zalaniu wrzątkiem, a na koniec przepłukać czajnik czystą wodą.

Proszę używać

Napełnianie wodą:

- Zdejmij czajnik z podstawy do nawadniania i napełnij go wodą.
- Naciśnij przycisk przełącznika pokrywy w środkowej pokrywie, aby napełnić czajnik wodą. Pokrywę należy prawidłowo zamknąć, aby uniknąć obrażeń spowodowanych rozlaniem wody.
- Poziom wody nie może być niższy niż poziom minimalny, aby zapobiec nagrzewaniu się grzałki bez wody w środku.
- Poziom wody nie może być wyższy niż poziom maksymalny, aby zapobiec obrażeniom ciała spowodowanym wrzącą wodą.

Gotowanie:

- Włóż wtyczkę przewodu zasilającego na podstawie zasilającej do gniazdka i stabilnie umieść czajnik na podstawie zasilającej.

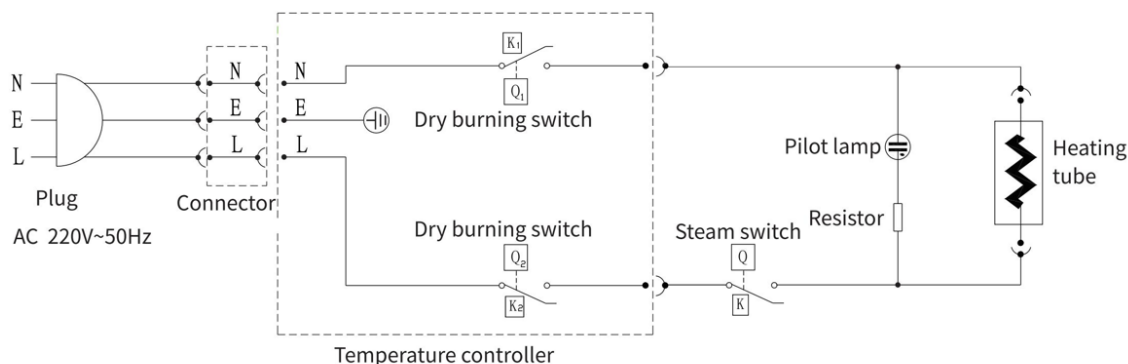


- Naciśnij przełącznik zasilania, aby go włączyć. Czajnik zacznie działać, gdy zaświeci się wskaźnik ogrzewania.

Wyłączenie:

- Czajnik wyłączy się automatycznie po osiągnięciu temperatury wrzenia lub określonej temperatury. Wskaźnik grzania zgaśnie, gdy przełącznik automatycznie się wyłączy.
- Aby ponownie zagotować wodę, należy poczekać 15-20 sekund na włączenie po zresetowaniu elementu elektrycznego. Zabrania się gwałtownego naciśnięcia wyłącznika, aby uniknąć uszkodzenia elementu grzejnego.

Schemat połączeń



Uwaga: Okablowanie może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia (decydujące jest aktualne okablowanie).

Utylizacja



Ten produkt nie jest zwykłym odpadem. Aby pozbyć się produktu, należy skorzystać z lokalnego systemu recyklingu lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony. Proszę nie wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Korzystanie z prawidłowej metody utylizacji pomoże chronić środowisko.

Deklaracja zgodności

Producent: Gavri s.r.o.

Model: K2W Essential

Niniejszy produkt został zadeklarowany jako zgodny z wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej i dyrektywy 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia oraz wszystkimi innymi stosownymi wymaganiami dyrektywy UE. Deklaracja zgodności została wydana na naszą odpowiedzialność i jest dostępna na żądanie.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Przełącznik nie wyłącza się automatycznie	Nie można aktywować wyłącznika, ponieważ poziom wody jest zbyt niski.	Upewnij się, że poziom wody nie jest niższy niż poziom minimalny.
	Nie można go używać z powodu ciśnienia atmosferycznego w obszarze plateau.	Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
	Nie można uruchomić przełącznika pary, ponieważ pokrywa nie jest prawidłowo zamknięta.	Zamknij prawidłowo pokrywę.
Na dnie czajnika znajdują się białe i żółte plamy.	Przyczyną jest lokalna twarda woda oraz węglan wapnia i węglan magnezu w wodzie.	Wykonaj odkamienianie zgodnie z instrukcją.
Czajnik ma specyficzny zapach.	Występuje przy pierwszym użyciu.	Napełnij wodę do maksymalnego poziomu i dodaj dwie łyżki sody oczyszczonej, zagotuj wodę i wylej ją.



Informacje dotyczące skargi

W przypadku reklamacji najnowsze informacje są dostępne na stronie internetowej dealera w danym kraju.

Informacje od producenta:

Jeśli mają Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące nowego produktu, prosimy o kontakt z naszym zespołem obsługi klienta.

Gavri s.r.o.

Slunečná 481/6, Brno

63400

Republika Czeska

Email:

obchod@gavri.cz

info@noaton.de



Instrucțiuni de utilizare

Citiți și păstrați cu atenție aceste instrucțiuni. Pentru mai multe informații și pentru cea mai recentă versiune a manualului, vă rugăm să vizitați site-ul web al producătorului.

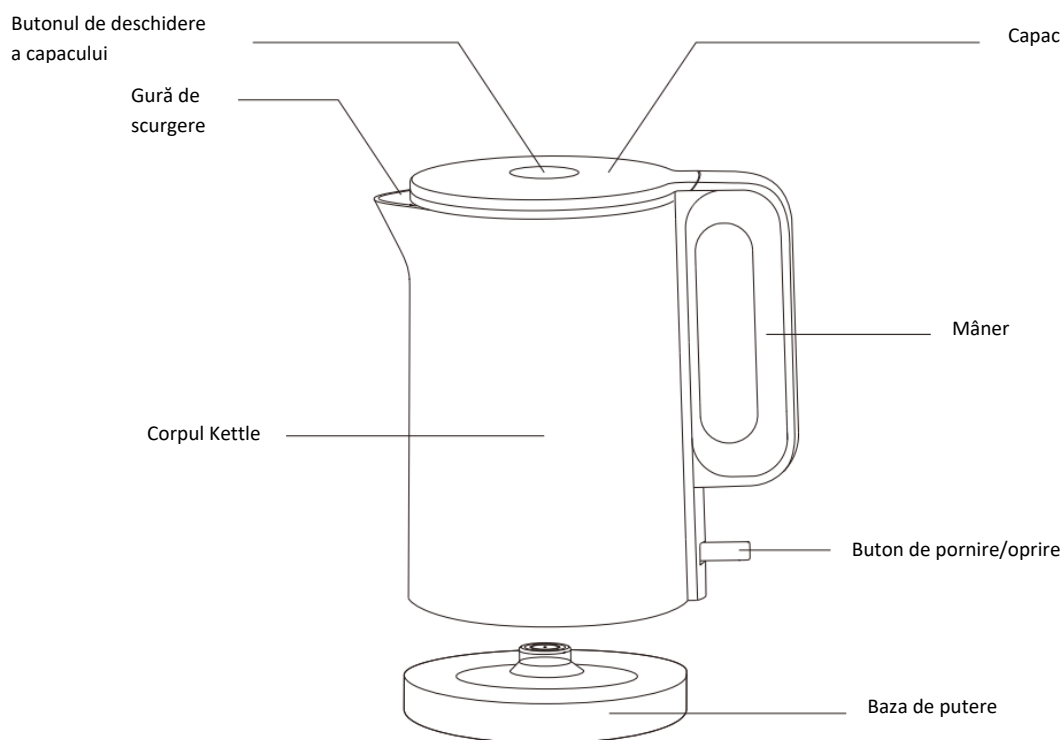
Conținutul pachetului

- Ceainic electric
- Strecurătoare de ceai
- Instrucțiuni de utilizare

Parametrii

Parametrii	Valori
Tensiune	220-240 V~
Frecvență	50-60 Hz
Intrare de putere	1500 W
Volum maxim	1,7 l
Greutate	1 kg
Dimensiuni	24,5 x 14 x 22 cm

Descrierea produsului



Instrucțiuni de siguranță

Siguranța produsului a fost luată în considerare cu atenție la proiectarea și fabricarea sa. Cu toate acestea, utilizatorii trebuie să îl utilizeze cu atenție. Următoarele măsuri de siguranță sunt necesare pentru utilizarea acestuia:

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca acestea să fi fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de către



copii decât dacă aceștia au cel puțin 8 ani și sunt supravegheați. Țineți aparatul și cablul acestuia în afara razei de acțiune a copiilor cu vârsta sub 8 ani.

- **Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.**
- Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare.
- Tensiunea de alimentare trebuie să fie aceeași cu cea specificată în instrucțiuni.
- Pentru acest produs se poate utiliza numai curent alternativ (AC).
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie scos manual, iar cablul de alimentare nu trebuie să fie scos din priză.
- Nu atârnați cablul de alimentare pe o masă și nu atingeți ceainicul cu niciun obiect la temperaturi ridicate și nu îl așezați pe sau în apropierea unei surse de căldură, cum ar fi o sobă, un cuptor sau un aragaz cu gaz.
- Nu așezați corpul ceainicului și baza de alimentare într-un loc umed și nu le scufundați în apă și nu utilizați ceainicul când aveți mâinile ude.
- Nu îl așezați pe marginea unei mese sau a unui blat de bucătărie în timpul funcționării pentru a preveni rănirea în caz de cădere.
- Produsul este utilizat în principal pentru fierberea apei, încălzirea laptelui și prepararea ceaiului, nu poate fi utilizat pentru gătitul alimentelor.
- Pentru acest produs trebuie să se utilizeze o bază de alimentare dedicată.
- Întrerupătorul de alimentare nu trebuie apăsat înainte ca apa să fie umplută și ceainicul să fie așezat pe baza de alimentare: întrerupătorul de alimentare nu trebuie apăsat decât dacă nu există apă în interior.
- Nu deschideți capacul atunci când fierbeți apă, deoarece temperatura ridicată a vaporilor va provoca arsuri.
- În cazul oricărei defecțiuni în timpul procesului de gătit, alimentarea cu energie electrică trebuie întreruptă imediat. Deconectați ceainicul de la baza de alimentare și efectuați căutarea defecțiunilor sau curățarea după ce ceainicul s-a răcit la temperatura normală.
- Nu îl porniți decât dacă există apă în interior! Durata de viață a ceainicului va fi redusă dacă se gătește de mai multe ori fără apă în interior.
- Temperatura ridicată a corpului ceainicului în timpul funcționării este normală, prindeți mânerul atunci când turnați apă.
- Atunci când ceainicul nu este utilizat, scoateți ștecherul din priză și puneți-l într-un loc uscat și ventilat după curățare.
- În cazul în care produsul funcționează defectuos sau este deteriorat, acesta nu poate fi deschis și reparat fără permisiune pentru a evita pericolele. Acesta poate fi manipulat sau înlocuit numai de către personalul autorizat.
- În caz de deteriorare a cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către un specialist al producătorului, al departamentului de service sau al departamentului competent.

Protecție împotriva pornirii fără apă

- Acest ceainic este echipat cu o protecție împotriva pornirii fără apă: se oprește automat dacă îl porniți accidental fără apă sau cu apă insuficientă. Deconectați cablul de alimentare de la priza de rețea și lăsați ceainicul să se răcească timp de 10 minute înainte de a-l ridica de pe suport. Ceainicul este apoi gata de utilizare din nou.

Întreținerea produselor

- Conectorul trebuie îndepărtat înainte de curățarea ceainicului. Fierbătorul trebuie să fie șters și uscat înainte de a fi reutilizat.
- Este interzisă înmuierea sau scufundarea ceainicului în apă.
- Se poate folosi o cârpă umedă pentru a șterge suprafața ceainicului și baza de alimentare. Nu le înmuiați și nu le scufundați în niciun lichid atunci când le curățați.
- Este interzisă introducerea ceainicului în mașina de spălat vase pentru curățare. Este interzisă utilizarea oricărui agent de curățare cu corozivitate puternică pentru curățare.

Decalcifiere regulată

Carbonatul de calciu, ca sediment de calciu existent în mod natural, se lipește de elementul de încălzire după încălzirea apei. Este inofensiv pentru corpul uman, dar afectează gustul apei potabile. Prin urmare, decalcifierea trebuie efectuată în mod regulat. Durata de viață a ceainicului poate fi prelungită prin decalcifiere regulată; în condiții normale de funcționare, decalcifierea poate fi efectuată de 2-5 ori pe an. Decalcifierea trebuie efectuată dacă apa fierbe mult timp sau dacă fierbătorul se oprește automat mai devreme.

Metoda de decalcifiere:

- Amestecați oțet alb și apă în proporție de 1:2 și turnați-le până la nivelul maxim. Apăsăți întrerupătorul pentru a porni fierbătorul și așteptați ca apa să fiarbă și întrerupătorul să se închidă
- Turnați amestecul după ce l-ați lăsat în cazan timp de 24 de ore. Umpleți ceainicul cu apă curată până la nivelul maxim și aduceți apa la fierbere.
- Calcarul și acidul acetic pot fi spălate după ce se toarnă apă clocotită și, în final, se clătește ceainicul cu apă curată.

Utilizați

Umplerea cu apă:

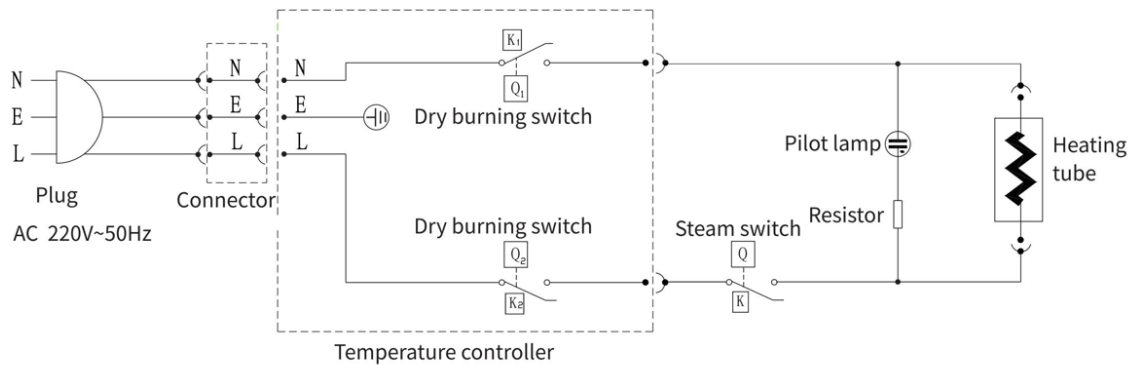
- Scoateți ceainicul de pe baza de udare și umpleți-l cu apă.
- Apăsăți butonul de comutare a capacului din capacul central pentru a umple cu apă. Bateți capacul în mod corespunzător pentru a preveni rănirea din cauza apei vărsate.
- Nivelul apei nu trebuie să fie mai mic decât nivelul minim pentru a preveni încălzirea încălzitorului fără apă în interior.
- Nivelul apei nu trebuie să fie mai mare decât nivelul maxim pentru a preveni rănirea persoanelor din cauza fierberii apei.

**Fierbere:**

- Introduceți ștecherul cablului de alimentare de pe baza de alimentare în priză și așezați ceainicul în mod stabil pe baza de alimentare.
- Apăsați comutatorul de alimentare pentru a-l porni. Ceainicul va începe să funcționeze atunci când se aprinde indicatorul de încălzire.

Oprirea:

- Ceainicul se va opri automat atunci când atinge punctul de fierbere sau temperatura specificată. Indicatorul de încălzire se va stinge atunci când întrerupătorul se deconectează automat.
- Pentru a fierbe din nou apa, așteptați 15-20 de secunde pentru a porni după resetarea elementului electric. Este interzisă apăsarea violentă a întrerupătorului pentru a evita deteriorarea elementului de gătit.

Schema de cablare

Notă: Cablajul poate suferi modificări fără notificare prealabilă (cablajul actual este decisiv).

Eliminare

Acest produs nu este un deșeu obișnuit. Pentru a elimina produsul, utilizați sistemul local de reciclare sau contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Utilizarea metodei corecte de eliminare va contribui la protejarea mediului înconjurător.

Declarație de conformitate

Producător: Gavri s.r.o.

Model: K2W Essential

Acest produs a fost declarat ca fiind conform cu cerințele și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și ale Directivei 2014/35/UE privind joasa tensiune, precum și cu toate celelalte cerințe relevante ale Directivei UE. Declarația de conformitate a fost emisă sub responsabilitatea noastră și este disponibilă la cerere.

Depanare

Problemă	Cauză	Soluție
Întrerupătorul nu se oprește automat	Întrerupătorul nu poate fi activat deoarece nivelul apei este prea scăzut.	Asigurați-vă că nivelul apei nu este mai mic decât nivelul minim.
	Nu poate fi utilizat din cauza presiunii atmosferice din zona platoului.	Vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți.
	Comutatorul de abur nu poate fi pornit deoarece capacul nu este închis corespunzător.	Închideți capacul în mod corespunzător.
Există pete albe și galbene pe fundul ceainicului.	Cauza este apa dură locală și carbonatul de calciu și carbonatul de magneziu din apă.	Efectuați detartrajul conform instrucțiunilor din instrucțiuni.
Ceainicul are un miros ciudat.	Apare la prima utilizare.	Umpleți apa până la nivelul maxim și adăugați două linguri de bicarbonat de sodiu, fierbeți apa și turnați-o.



Informații despre plângere

În cazul unei reclamații, cele mai recente informații sunt disponibile pe site-ul web al dealerului din țara respectivă.

Informații despre producător:

Dacă aveți întrebări despre noul produs, vă rugăm să contactați echipa noastră de asistență pentru clienți.

Gavri s.r.o.
Slunečná 481/6, Brno
63400
Republica Cehă

Email:

obchod@gavri.cz
info@noaton.de



Instruktioner för användning

Läs och spara dessa anvisningar noggrant. För mer information och den senaste versionen av bruksanvisningen, besök tillverkarens webbplats.

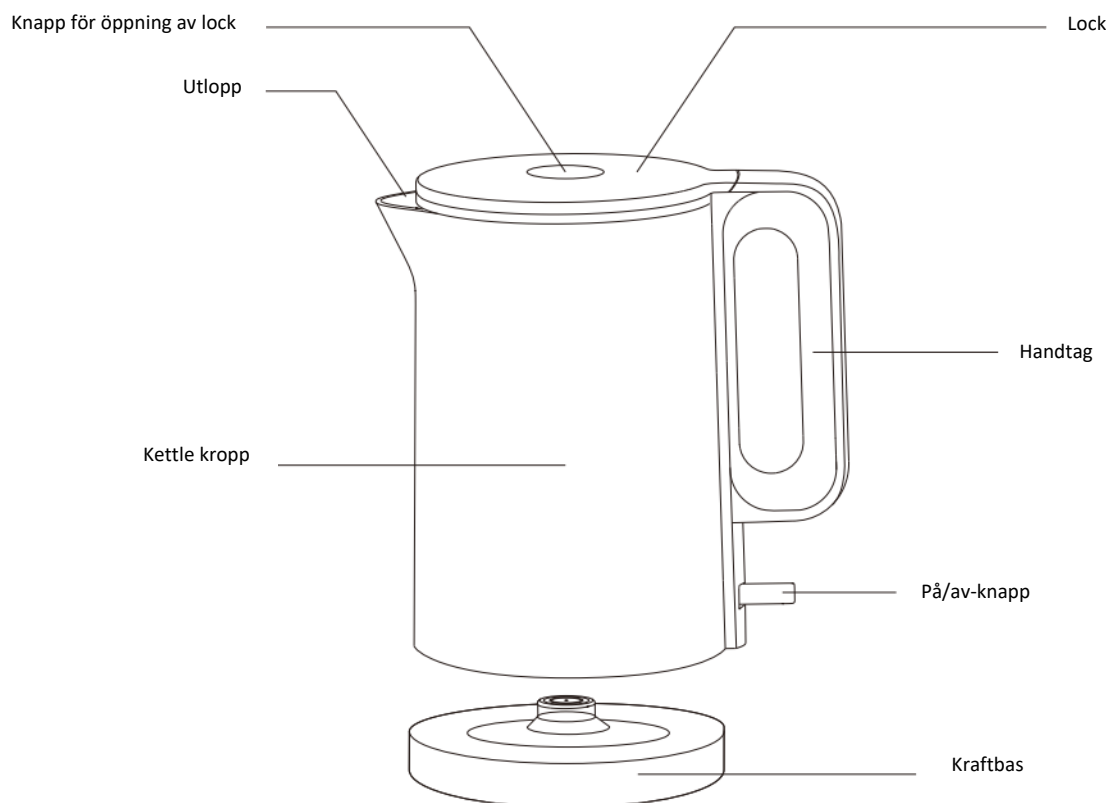
Paketets innehåll

- Vattenkokare
- Te-sil
- Instruktioner för användning

Parametrar

Parametrar	Värden
Spänning	220-240 V~
Frekvens	50-60 Hz
Strömförsörjning	1500 W
Maximal volym	1,7 l
Vikt	1 kg
Mått	24,5 x 14 x 22 cm

Produktbeskrivning



Säkerhetsanvisningar

Produktens säkerhet har noggrant beaktats vid dess konstruktion och tillverkning. Användare måste dock använda den med försiktighet. Följande säkerhetsåtgärder är nödvändiga för dess användning:



- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har övervakats eller instruerats i säker användning av apparaten och förstår de faror som är förknippade med den. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är minst 8 år gamla och står under uppsikt. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- **Barn får inte leka med apparaten.**
- Läs instruktionerna noggrant före användning.
- Matningsspänningen måste vara densamma som anges i bruksanvisningen.
- Endast växelström (AC) får användas för produkten.
- Nätkabelns stickpropp måste dras ut manuellt och nätkabeln får inte dras ut ur uttaget.
- Häng inte nätsladden på ett bord, vidrör inte vattenkokaren med något föremål som håller hög temperatur och placera den inte på eller i närheten av en värmekälla som spis, ugn eller gasspis.
- Placera inte vattenkokaren och elcentralen på en fuktig plats eller i vatten, och använd inte vattenkokaren när du har våta händer.
- Ställ inte apparaten på kanten av en köksbänk eller ett bord när den är i drift, för att undvika skador om den skulle falla.
- Produkten används främst för att koka vatten, värma mjölk och göra te, den kan inte användas för att laga mat.
- Produkten måste anslutas till en dedikerad nätadapter.
- Strömbrytaren får inte tryckas in innan vattnet har fyllts på och vattenkokaren har placerats på strömbasen: strömbrytaren får inte tryckas in om det inte finns något vatten i vattenkokaren.
- Öppna inte locket när du kokar vatten, eftersom ångorna kan orsaka skällning på grund av den höga temperaturen.
- Om något fel uppstår under tillagningsprocessen måste strömförsörjningen omedelbart brytas. Koppla bort vattenkokaren från elnätet och utför felsökning eller rengöring när vattenkokaren har svalnat till normal temperatur.
- Sätt inte på den om det inte finns vatten i den! Vattenkokarens livslängd förkortas om du kokar utan vatten i flera gånger.
- Hög kroppstemperatur på vattenkokaren under drift är normal, ta tag i handtaget när du håller upp vatten.
- När vattenkokaren inte används ska du dra ut kontakten ur vägguttaget och placera den på en torr och ventilerad plats efter rengöring.
- Om produkten inte fungerar korrekt eller är skadad får den inte öppnas eller repareras utan tillstånd för att undvika fara. Den får endast hanteras eller bytas ut av behörig personal.
- Om nätkabeln skadas får den endast bytas ut av en fackman från tillverkaren, serviceavdelningen eller behörig myndighet.

Skydd mot start utan vatten

- Vattenkokaren är utrustad med ett startskydd mot vatten: den stängs automatiskt av om du råkar sätta på den utan vatten eller med otillräckligt vatten. Dra ut nätsladden ur eluttaget och låt vattenkokaren svalna i 10 minuter innan du lyfter den från stativet. Vattenkokaren är sedan klar att användas igen.

Produktunderhåll

- Anslutningen måste tas bort innan vattenkokaren rengörs. Vattenkokaren måste torkas torr innan den används igen.
- Det är förbjudet att blötlägga eller sänka ner vattenkokaren i vatten.
- Använd en fuktig trasa för att torka av ytan på vattenkokaren och elbasen. Blötlägg eller sänk inte ner dem i någon vätska vid rengöring.
- Det är förbjudet att sätta vattenkokaren i diskmaskinen för rengöring. Det är förbjudet att använda rengöringsmedel med stark frätande effekt för rengöring.

Regelbunden avkalkning

Kalciumkarbonat, som är ett naturligt förekommande kalciums sediment, fastnar på värmeelementet efter uppvärmning av vattnet. Det är ofarligt för människokroppen men påverkar smaken på dricksvattnet. Därför bör avkalkning utföras regelbundet. Vattenkokarens livslängd kan förlängas genom regelbunden avkalkning; vid normal drift kan avkalkning utföras 2-5 gånger per år. Avkalkning bör utföras om vattnet kokar under lång tid eller om vattenkokaren stängs av automatiskt för tidigt.

Metod för avkalkning:

- Blanda vit vinäger och vatten i förhållandet 1:2 och håll upp till maxnivå. Tryck på strömbrytaren för att starta vattenkokaren och vänta tills vattnet kokar och strömbrytaren stängs av
- Håll ut blandningen efter att den stått i vattenkokaren i 24 timmar. Fyll vattenkokaren med rent vatten till maxnivå och koka upp vattnet.
- Kalk och ättiksyra kan tvättas bort efter att du hållt på kokande vatten och slutligen sköljt vattenkokaren med rent vatten.

Användning

Fyll på med vatten:

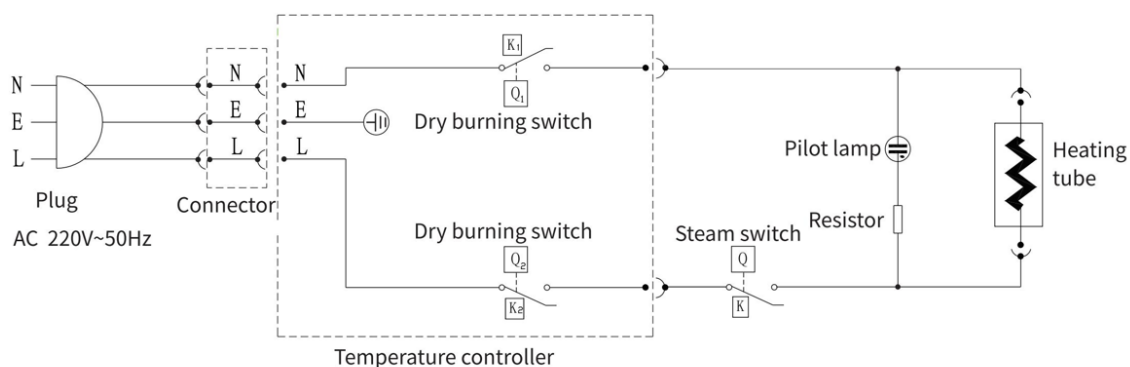
- Ta bort vattenkokaren från vattenbehållaren och fyll den med vatten.
- Tryck på lockets omkopplingsknapp i mittlocket för att fylla med vatten. Knacka locket ordentligt för att förhindra skador från utspillt vatten.
- Vattennivån får inte vara lägre än miniminivån för att förhindra att värmaren värms upp utan vatten inuti.
- Vattennivån får inte vara högre än maxnivån för att förhindra att personer skadas av kokande vatten.

**Kokning:**

- Sätt i kontakten på strömsladden på strömbasen i uttaget och placera vattenkokaren stadigt på strömbasen.
- Tryck på strömbrytaren för att slå på den. Vattenkokaren börjar fungera när värmeindikatorn tänds.

Avstängning:

- Vattenkokaren stängs av automatiskt när den kokar eller uppnår angiven temperatur. Värmeindikatorn slocknar när strömbrytaren kopplas från automatiskt.
- För att koka upp vattnet igen, vänta 15-20 sekunder på att slå på efter återställning av det elektriska elementet. Det är förbjudet att trycka hårt på strömbrytaren för att undvika att skada kokelementet.

Kopplingschema

Obs: Kabeldragningen kan ändras utan föregående meddelande (aktuell kabeldragning är avgörande).

Avfallshantering

Denna produkt är inte vanligt avfall. För att kassera produkten, använd ditt lokala återvinningssystem eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. Släng inte produkten tillsammans med vanligt hushållsavfall. Genom att använda rätt avfallshanteringsmetod bidrar du till att skydda miljön.

Försäkran om överensstämmelse

Producent: Gavri s.r.o.

Modell: K2W Essential

Denna produkt har förklarats uppfylla kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet och direktiv 2014/35/EU om lågspänning och alla andra relevanta krav i EU-direktivet. Försäkran om överensstämmelse har utfärdats under vårt ansvar och är tillgänglig på begäran.



Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Strömbrytaren stängs inte av automatiskt	Strömbrytaren kan inte aktiveras eftersom vattennivån är för låg.	Kontrollera att vattennivån inte är lägre än miniminivån.
	Den kan inte användas på grund av atmosfäriskt tryck i plåtområdet.	Kontakta vår kundtjänst.
	Ångbrytaren kan inte startas eftersom locket inte är ordentligt stängt.	Stäng locket ordentligt.
Det finns vita och gula fläckar på botten av vattenkokaren.	Orsaken är lokalt hårt vatten och kalciumkarbonat och magnesiumkarbonat i vattnet.	Gör avkalkningen enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
Vattenkokaren har en speciell lukt.	Uppstår vid första användningen.	Fyll på vatten till maxnivån och tillsätt två matskedar bakpulver, koka upp vattnet och håll ut det.

Information om klagomålet

I händelse av en reklamation finns den senaste informationen tillgänglig på återförsäljarens webbplats i det berörda landet.

Information från tillverkaren:

Om du har några frågor om din nya produkt är du välkommen att kontakta vår kundtjänst.

Gavri s.r.o.
Slunečná 481/6, Brno
63400
Tjeckiska republiken

E-post:

obchod@gavri.cz
info@noaton.de



Návod na použitie

Pozorne si prečítajte a uložte tieto pokyny. Ďalšie informácie a najnovšiu verziu návodu nájdete na webovej stránke výrobcu.

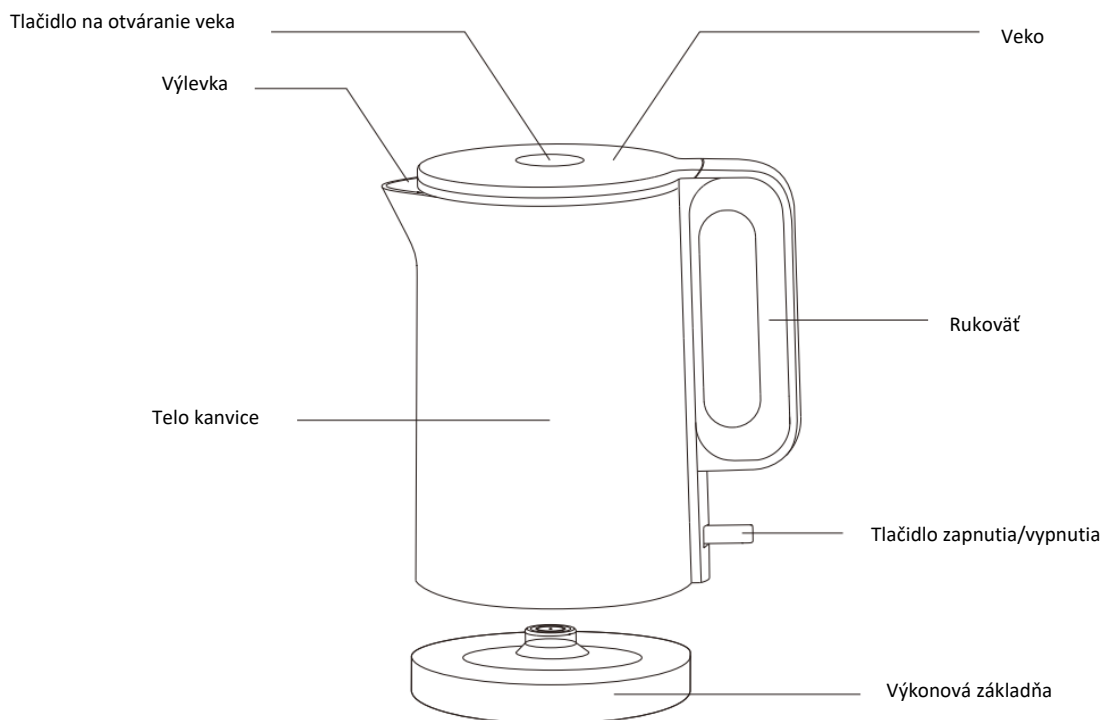
Obsah balenia

- Elektrická kanvica
- Čajové sitko
- Návod na použitie

Parametre

Parametre	Hodnoty
Napätie	220-240 V~
Frekvencia	50-60 Hz
Príkion	1500 W
Maximálny objem	1,7 l
Hmotnosť	1 kg
Rozmery	24,5 x 14 x 22 cm

Popis produktu



Bezpečnostné pokyny

Pri návrhu a výrobe výrobku bola starostlivo zohľadnená jeho bezpečnosť. Používatelia ho však musia používať opatrne. Pri jeho používaní je potrebné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nemajú najmenej 8 rokov a nie sú pod dohľadom. Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.



- Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.
- Napájacie napätie musí byť rovnaké, ako je uvedené v návode.
- Pre výrobok sa môže používať len striedavý prúd (AC).
- Zástrčka napájacieho kábla sa musí vytiahnuť ručne a napájací kábel sa nesmie vyťahovať zo zásuvky.
- Nevešajte napájací kábel na stôl, nedotýkajte sa kanvice žiadnym predmetom s vysokou teplotou ani ju neumiestňujte na zdroj tepla, ako je sporák, rúra alebo plynový sporák, ani do jeho blízkosti.
- Neumiestňujte telo kanvice a napájaciu základňu na vlhké miesto ani ich neponárajte do vody a nepoužívajte kanvicu, keď máte mokré ruky.
- Počas prevádzky ho neumiestňujte na okraj kuchynskej linky alebo stola, aby ste zabránili zraneniu v prípade pádu.
- Výrobok sa používa najmä na varenie vody, ohrievanie mlieka a prípravu čaju, nemožno ho používať na varenie jedla.
- Pre výrobok sa musí používať vyhradená napájacia základňa.
- Vypínač napájania sa nesmie stlačiť skôr, ako sa naplní voda a kanvica sa položí na základňu: vypínač napájania sa nesmie stlačiť, pokiaľ vo vnútri nie je voda.
- Pri varení vody neotvárajte veko, vysoká teplota výparov spôsobí obarenie.
- V prípade akejkoľvek poruchy počas varenia je potrebné okamžite prerušiť prívod elektrickej energie. Kanvicu odpojte od napájacej základne a vyhľadávanie poruchy alebo čistenie vykonajte až po vychladnutí kanvice na normálnu teplotu.
- Nezapínajte ho, pokiaľ v ňom nie je voda! Životnosť kanvice sa zníži, ak sa varenie bez vody vo vnútri uskutoční niekoľkokrát.
- Vysoká telesná teplota kanvice počas prevádzky je normálna, pri nalievaní vody uchopte rukoväť.
- Ak kanvicu nepoužívate, vytriahnite zástrčku zo zásuvky a po vyčistení ju umiestnite na suché a vetrané miesto.
- Ak sa výrobok pokazí alebo poškodí, nie je možné ho otvoriť a opraviť bez povolenia, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Manipulovať s ním alebo ho vymieňať môže len oprávnený personál.
- V prípade poškodenia prívodného kábla ho smie vymeniť len odborník výrobcu, servisného oddelenia alebo príslušného oddelenia.

Ochrana proti spusteniu bez vody

- Táto kanvica je vybavená ochranou proti spusteniu bez vody: automaticky sa vypne, ak ju náhodou zapnete bez vody alebo s nedostatočným množstvom vody. Pred zdvihnutím kanvice z podstavca odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky a nechajte ju 10 minút vychladnúť. Kanvica je potom opäť pripravená na použitie.

Údržba výrobku

- Pred čistením kanvice je potrebné odstrániť konektor. Pred opätovným použitím sa musí kanvica utrieť do sucha.
- Je zakázané namáčať alebo ponárať kanvicu do vody.
- Na utieranie povrchu kanvice a základne napájania môžete použiť vlhkú handričku. Pri čistení ich nenamáčajte ani neponárajte do žiadnej tekutiny.
- Je zakázané vkladať kanvicu na čistenie do umývačky riadu. Na čistenie je zakázané používať akékoľvek čistiace prostriedky so silnou žieravosťou.

Pravidelné odstraňovanie vodného kameňa

Uhlíčenan vápenatý ako prirodzene sa vyskytujúci vápenatý sediment sa po ohriatí vody prilepí na vykurovacie teleso. Pre ľudský organizmus je neškodný, ale ovplyvňuje chuť pitnej vody. Preto by sa malo pravidelne vykonávať odstraňovanie vodného kameňa. Životnosť kanvice možno predĺžiť pravidelným odstraňovaním vodného kameňa; pri bežnej prevádzke možno odstraňovanie vodného kameňa vykonávať 2 až 5-krát ročne. Odstraňovanie vodného kameňa by sa malo vykonávať, ak sa voda dlho varí alebo ak sa kanvica automaticky predčasne vypne.

Spôsob odstraňovania vodného kameňa:

- Zmiešajte biely ocot a vodu v pomere 1:2 a nalejte ich do maximálnej výšky. Stlačte spínač na spustenie kanvice a počkajte, kým voda zovrie a spínač sa vypne.
- Po 24 hodinách v kanvici zmes vylejte. Naplňte kanvicu čistou vodou po maximálnu hladinu a privedte vodu do varu.
- Vodný kameň a kyselinu octovú môžete zmyť po zaliatí vriacou vodou a nakoniec kanvicu opláchnuť čistou vodou.

Použitie

Plnenie vodou:

- Odstráňte kanvicu zo základne a naplňte ju vodou.
- Stlačením tlačidla spínača veka v stredovom veku naplňte kanvicu vodou. Veko riadne zaklopte, aby ste zabránili zraneniu vyliatou vodou.
- Hladina vody nesmie byť nižšia ako minimálna hladina, aby sa zabránilo ohrevu ohrievača bez vody vo vnútri.
- Hladina vody nesmie byť vyššia ako maximálna hladina, aby nedošlo k poraneniu osôb vriacou vodou.

Varenie:

- Zástrčku napájacieho kábla na napájacej základni zasuňte do zásuvky a kanvicu stabilne umiestnite na napájaciu základňu.
- Stlačením vypínača napájania ju zapnete. Kanvica začne pracovať, keď sa rozsvieti indikátor ohrevu.

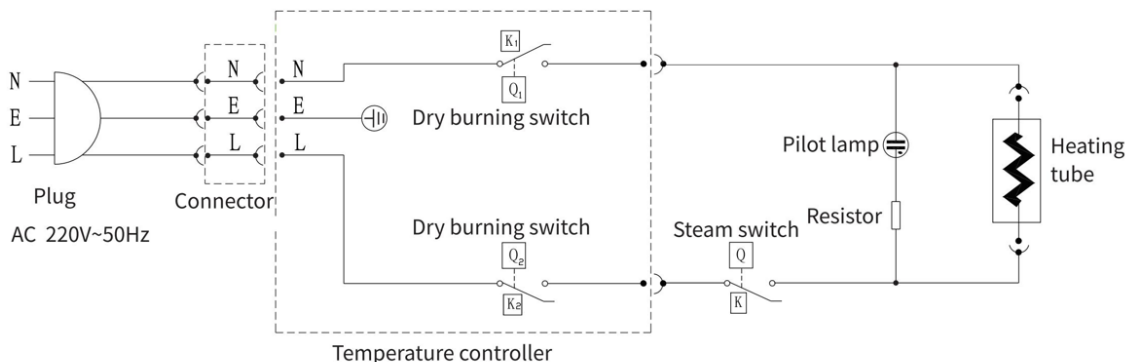
Vypnutie:

- Kanvica sa automaticky vypne, keď dosiahne bod varu alebo určenú teplotu. Indikátor ohrevu zhasne, keď sa vypínač automaticky odpojí.



- Ak chcete vodu znovu uvariť, počkajte 15-20 sekúnd na zapnutie po resetovaní elektrického prvku. Je zakázané prudko stláčať vypínač, aby nedošlo k poškodeniu varného prvku.

Schéma zapojenia



Poznámka: Zapojenie sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia (rozhodujúce je aktuálne zapojenie).

Likvidácia



Tento výrobok nie je obyčajný odpad. Ak chcete výrobok zlikvidovať, použite miestny recyklačný systém alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Výrobok nelikvidujte spolu s bežným domovým odpadom. Použitím správneho spôsobu likvidácie pomôžete chrániť životné prostredie.

Vyhlasenie o zhode

Výrobca: Gavri s.r.o.

Model: K2W Essential

Tento výrobok bol vyhlásený za vyhovujúci požiadavkám a ďalším príslušným ustanoveniam smernice 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a smernice 2014/35/EÚ o nízkom napätí a všetkým ďalším príslušným požiadavkám smernice EÚ. Vyhlásenie o zhode bolo vydané na našu zodpovednosť a je k dispozícii na požiadanie.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Vypínač sa automaticky nevypína.	Vypínač sa nedá aktivovať, pretože hladina vody je príliš nízka.	Uistite sa, že hladina vody nie je nižšia ako minimálna úroveň.
	Nemožno ho použiť z dôvodu atmosférického tlaku v oblasti plošiny.	Obráťte sa na náš zákaznícky servis.
	Parný spínač nemožno spustiť, pretože veko nie je správne zatvorené.	Správne zatvorte veko.
Na dne kanvice sú biele a žlté škvrny.	Príčinou je miestna tvrdá voda a uhlíčitán vápenatý a uhlíčitán horečnatý vo vode.	Vykonajte odstraňovanie vodného kameňa podľa pokynov v návode.
Kanvica má zvláštny zápach.	Vyskytuje sa pri prvom použití.	Naplňte vodu po maximálnu hladinu a pridajte dve polievkové lyžice jedlej sódy, vodu prevarte a vylejte ju.



Informácie o sťažnosti

V prípade reklamácie sú najnovšie informácie k dispozícii na webovej stránke predajcu v príslušnej krajine.

Informácie výrobcu:

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa vášho nového produktu, obráťte sa na náš tím zákazníckej podpory.

Gavri s.r.o.

Slunečná 481/6, Brno

63400

Česká republika

E-mail:

obchod@gavri.cz

info@noaton.de